

Manuel d'utilisation

Congélateur

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit.

Avant d'utiliser votre réfrigérateur, veuillez lire attentivement ces instructions d'utilisation afin de maximiser ses performances. Conservez cette documentation pour pouvoir vous y référer ultérieurement et pour les éventuels futurs propriétaires. Ce produit est destiné uniquement à un usage domestique ou autres usages similaires tels que :

- l'espace cuisine réservé au personnel dans un magasin, des bureaux ou autres lieux de travail,
- dans les fermes-auberges, pour la clientèle des hôtels, motels et autres lieux de type résidentiel,
- dans les chambres d'hôtes.
- Chez les traiteurs et autres services similaires, ce produit ne convient pas à la vente au détail.

Cet appareil doit être utilisé uniquement pour conserver de la nourriture ; tout autre usage est considéré comme dangereux et le fabricant ne sera pas tenu responsable en cas de mauvaise utilisation. Il est donc recommandé de prendre connaissance des conditions de garantie.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Le réfrigérateur contient des gaz réfrigérants (R600a : isobutène) et des gaz isolants (cyclopentane), respectueux de l'environnement mais qui sont toutefois inflammables.

Nous vous recommandons de suivre les instructions ci-dessous de manière à éviter toute situation dangereuse :

Avant toute intervention, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.

- **Le système de réfrigération positionné derrière et dans l'appareil contient le réfrigérant. De ce fait, il est conseillé d'éviter d'endommager les tuyaux.**
- **Si une fuite est détectée dans le système de réfrigération, ne touchez pas la prise murale et n'utilisez pas de flammes nues. Ouvrez la fenêtre et aérez la pièce. Appelez ensuite le Centre de service pour demander une réparation.**
- **Ne grattez pas avec un couteau ou un autre objet pointu pour enlever le givre ou la glace qui se forme. Vous pourriez endommager le circuit réfrigérant. Toute fuite de liquide réfrigérant pourrait provoquer un incendie ou vous blesser au niveau des yeux.**
- **N'installez pas l'appareil dans un endroit humide, gras ou poussiéreux et ne l'exposez pas à la lumière directe du soleil ni à l'eau.**
- **N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur ou de matériaux inflammables.**
- **N'utilisez pas de rallonges ou d'adaptateurs.**
- **pour un appareil à pose libre: «Cet appareil de réfrigération n'est pas destiné à être utilisé comme un appareil intégrable»**

- Ne tirez pas et ne pliez pas excessivement le cordon d'alimentation et ne touchez pas la prise avec les mains mouillées.
- N'endommagez pas la prise et/ou le cordon d'alimentation ; cela pourrait provoquer des chocs électriques ou des incendies.
- Il est recommandé de maintenir la prise propre ; les résidus excessifs de poussière sur la prise peuvent provoquer un incendie.
- N'utilisez pas d'outils mécaniques ou autres équipements pour accélérer le processus de dégivrage.
- N'utilisez jamais de flamme nue ou d'équipements électriques, par exemple des appareils de chauffage, des nettoyeurs à vapeur, des bougies, des lampes à huile et autres objets similaires pour accélérer le dégivrage.
- N'utilisez pas et ne stockez pas d'aérosols inflammables, tels que des pulvérisateurs de peinture, à proximité de l'appareil, car cela pourrait provoquer une explosion ou un incendie.
- N'utilisez pas d'appareils électriques dans les compartiments de conservation de la nourriture, excepté s'ils sont du type recommandé par le fabricant.
- Ne déposez pas et ne stockez pas de matériaux inflammables ou hautement volatils tels que de l'éther, de l'essence, du GPL, du gaz propane, des aérosols, des colles, de l'alcool pur, etc. Ces matériaux peuvent provoquer une explosion.
- Ne stockez pas de médicaments ou de matériels de recherche dans l'appareil. Lorsqu'un matériel nécessitant un contrôle strict des températures de conservation doit être conservé, il est possible qu'il se détériore ou qu'une réaction non contrôlée survienne pouvant entraîner des risques.
- N'obstruez pas les orifices d'aération dans l'appareil ou dans la structure dans laquelle il est intégré.
- Ne placez pas d'objets et/ou de récipients remplis d'eau au-dessus de l'appareil.
- N'effectuez pas de réparations sur cet appareil. Toutes les interventions doivent être réalisées par un personnel qualifié uniquement.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils aient été informés de la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques impliqués.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. La maintenance et le nettoyage ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

MISE AU REBUT DE L'ANCIEN APPAREIL



Cet appareil est marqué conformément à la directive européenne 2012/19/EU sur les déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE). Les DEEE couvrent à la fois les substances polluantes (pouvant avoir des retombées négatives sur l'environnement) et les composants de base (pouvant être réutilisés). Il est important de soumettre les DEEE à des traitements spécifiques, afin d'enlever et éliminer tous les polluants de manière adéquate et de récupérer et recycler tous les matériaux. Chacun peut jouer un rôle important afin de garantir que les DEEE ne deviennent pas un

problème pour l'environnement ; il est essentiel de respecter quelques règles de base :

- Les DEEE ne doivent pas être traités comme des déchets ménagers ;
- Les DEEE doivent être remis aux points de collecte appropriés gérés par la municipalité ou par des sociétés reconnues. Dans de nombreux pays, pour des DEEE encombrants, la collecte à domicile peut être organisée.

Dans de nombreux pays, lorsque vous achetez un nouvel appareil, l'ancien peut être retourné au détaillant qui est en devoir de le récupérer sans frais de manière individualisée, tant que l'équipement est de type équivalent et a les mêmes fonctions que l'équipement fourni.

Conformité CE

En apposant la marque  sur ce produit, nous confirmons la conformité à toutes les exigences européennes concernant la protection de l'environnement et de la santé et de la sécurité, applicables selon la loi à ce produit.

Nettoyage et entretien

Avant l'entretien, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise de courant.

-> Ne pas nettoyer l'appareil avec des objets métalliques.

-> Ne pas utiliser d'objets pointus pour enlever la couche de givre. Utilisez un grattoir en plastique

-> Examiner régulièrement le drain dans le réfrigérateur pour l'élimination de l'eau de dégivrage. Si nécessaire, nettoyer le drain. Si le drain est bouché, l'eau s'accumulera dans le fond de l'appareil.2)

Installation

Important! Pour le raccordement électrique, respectez scrupuleusement les instructions données dans le chapitre concerné.

-> Déballez l'appareil et vérifiez s'il y a des dommages. Ne pas connecter l'appareil s'il est endommagé. Signaler les dommages possibles immédiatement à l'endroit où vous l'avez acheté. Dans ce cas, conserver l'emballage.

-> Il est conseillé d'attendre au moins quatre heures avant de brancher l'appareil pour permettre au fluide frigorigène de retourner dans le compresseur.

-> L'appareil doit être situé dans un endroit bien ventilé, pour éviter le risque de surchauffe. Pour assurer une bonne ventilation, respectez les consignes d'installation.

-> Dans la mesure du possible, utilisez des entretoises contre un mur pour éviter tout contact du mur avec les parties chaudes et éviter d'endommager les composants de votre appareil (compresseur, condenseur)

-> L'appareil ne doit pas être situé à proximité de radiateurs ou cuisinières.

-> Assurez-vous que la prise secteur est accessible après l'installation de l'appareil.

1) S'il y a un compartiment congélateur.

2) S'il y a un compartiment de stockage de denrées alimentaires fraîches.

Information Sécurité

Service

->Tous les travaux électriques nécessaires à l'entretien de l'appareil doivent être effectués par un électricien qualifié ou une personne compétente.

->Ce produit doit être réparé par un centre de service agréé, et des pièces de rechange d'origine doivent être utilisées.

Economie d'énergie

- Pour faire davantage d'économies d'énergie, nous suggérons :
- Installez l'appareil dans un endroit aéré, loin de sources de chaleur et ne l'exposez pas à la lumière directe du soleil.
- Évitez de mettre de la nourriture chaude dans le réfrigérateur pour éviter d'accroître la température intérieure et, par conséquent, de faire fonctionner le compresseur en permanence.
- Ne tassez pas trop les denrées conservées de manière à garantir une circulation de l'air correcte.
- Si de la glace s'est formée, dégivrez l'appareil (voir le paragraphe DÉGIVRAGE) pour faciliter le transfert du froid.
- En cas de coupure de l'alimentation électrique, il est conseillé de garder la porte du réfrigérateur fermée.
- Ouvrez ou laissez la porte du réfrigérateur ouverte le moins possible.
- Évitez de régler le thermostat à des températures trop basses.
- Retirez la poussière accumulée à l'arrière de l'appareil (voir le paragraphe NETTOYAGE)
- Total No Frost Audy (affichage sur la porte) : retirer tous les paniers du congélateur ;
- Total No Frost (avec interface utilisateur interne pour le réfrigérateur et bouton de réglage pour le congélateur) : retirer les autres paniers du congélateur mais garder le tiroir inférieur en place.
- Modèle Frost Free : retirer les autres paniers du congélateur mais garder le tiroir inférieur en place.
- Tous les modèles statiques normaux : retirer tous les tiroirs du congélateur.

Protection de l'environnement



Cet appareil ne renferme pas de gaz pouvant porter atteinte à la couche d'ozone, aussi bien dans son circuit frigorifique que dans ses matériaux isolants. Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets urbains et les gravats. La mousse isolante contient des gaz inflammables : l'appareil doit être détruit en respectant la réglementation à ce sujet (renseignez-vous auprès de votre collectivité locale). N'abîmez pas le système de refroidissement, en particulier l'échangeur de chaleur. Les matériaux de cet appareil marqués du symbole  sont recyclables.

Le symbole  sur l'appareil ou sur son emballage indique que cet appareil ne peut être traité comme un déchet ménager. Il doit au contraire être apporté au point de collecte approprié pour que ses éléments électriques et électroniques soient recyclés. En veillant à faire éliminer correctement cet appareil, vous éviterez les conséquences nuisibles pour l'environnement et pour la santé qui pourraient résulter de son élimination incorrecte. Pour obtenir plus de renseignements sur le recyclage de cet appareil, veuillez contacter votre collectivité locale, votre service de traitement des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté cet appareil.

Matériaux d'emballage

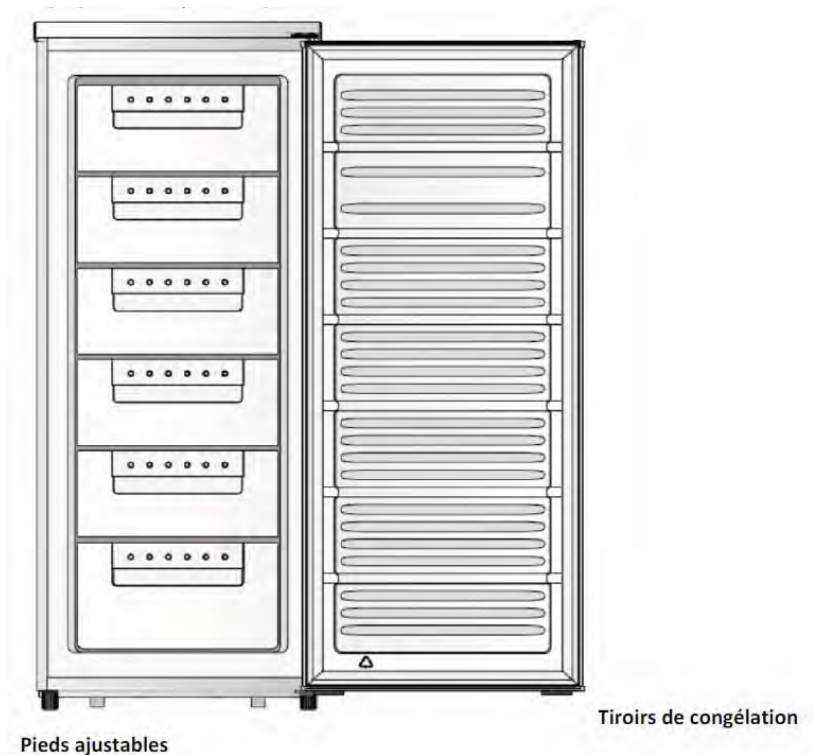
Les matériaux avec le symbole sont recyclables. Jetez l'emballage dans le container de collecte approprié en vue de son recyclage.

Élimination de l'appareil

1. Débranchez l'appareil.
2. Coupez le câble électrique et jetez-le.

PRESENTATION DU PRODUIT

Display électronique en façade



Remarque: Les images ci-dessus sont fournies à titre indicatif, le nombre de tiroirs peut différer suivant les références.

La configuration la moins énérgivore nécessite que les tiroirs, les boîtes de rangement et les clayettes soient positionnés dans le produit, veuillez consulter les photos ci-dessus.

INSTALLATION

1) Retirer les 2 vis sur le haut de l'appareil

2) Relever délicatement le couvercle sur 5 cm, et débrancher l'électronique. Enlever ensuite complètement le couvercle.

3) Retirez les trois vis, puis retirez la charnière supérieure qui maintient la porte en place. Soulevez la porte et placez-le sur une surface rembourrée pour empêcher de l'endommager.

4) Retirez les vis et la charnière inférieure. Ensuite, retirer les pieds réglables des deux côtés.

INSTALLATION

5) Dévisser puis retirer la charnière basse. Inverser la charnière

6) Visser la charnière. Remettre en place les pieds ajustables

7) Remettre en place la porte. Assurez-vous de l'alignement horizontal et vertical de la porte de sorte que les joints soient correctement positionnés. Enfin, visser la charnière supérieure.

8) Rebranchez l'électronique et refermer le couvercle.

9) Visser les 2 vis sur le haut de l'appareil.

10) Avec la porte fermée, vérifier que la porte est alignée horizontalement et verticalement, et que les joints sont fermés sur tous les côtés, avant de serrer la charnière inférieure.

Réajuster le nivellement des pieds si nécessaire.

INSTALLATION

Installer la poignée métal extérieure (si présent sur le modèle)

Entretoise arrière

Visser les entretoises arrière à l'arrière de l'unité.

Encombrement

Gardez suffisamment d'espace de porte ouverte.

Gardez au moins écart de 50mm sur deux côtés

Mise à niveau de l'appareil

Pour ce faire, régler les deux pieds réglables à l'avant de l'appareil. Si l'appareil n'est pas de niveau, les portes et joints magnétique ne seront pas couverts correctement.

INSTALLATION

Positionnement

Installez cet appareil à un endroit où la température ambiante correspond à la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.

Classe climatique / température ambiante

Location

L'appareil doit être installé à l'écart des sources de chaleur telles que des radiateurs, chaudières, lumière directe du soleil etc. Assurez-vous que l'air puisse circuler librement autour de l'arrière de l'armoire. Pour garantir des performances optimales, si l'appareil est positionné en dessous d'un mur en surplomb, la distance minimale entre le sommet de l'armoire et le plafond doit être d'au moins 100 mm. Idéalement, toutefois, l'appareil ne doit pas être placé de cette manière. La mise à niveau correcte est assurée par un ou plusieurs réglages des pieds à la base de l'armoire.

Attention

Il doit être possible de déconnecter l'appareil de l'alimentation secteur, la prise doit donc être facilement accessible après l'installation.

Connexion électrique

Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que le voltage et la fréquence indiqués sur la plaque signalétique correspondent à votre alimentation domestique. L'appareil doit être relié à la terre. La fiche du câble d'alimentation électrique est muni d'un contact à cet effet. Si la prise de courant du réseau domestique n'est pas reliée à la terre, branchez l'appareil à un terre conformément aux réglementations en vigueur, consulter un électricien qualifié.

Le fabricant décline toute responsabilité si les consignes de sécurité ci-dessus ne sont pas respectées.

Cet appareil est conforme à la E.E.C. Directives.

Utilisation

Première utilisation

Nettoyage de l'intérieur

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, lavez l'intérieur et tous les accessoires internes avec de l'eau tiède et du savon neutre pour enlever l'odeur caractéristique d'un produit nouveau, puis séchez soigneusement.

Important! Ne pas utiliser de détergents ou de poudres abrasifs, car ils peuvent endommager le revêtement.

Positionnez des aliments différents dans des compartiments différents selon le tableau ci-dessous

Compartiments du réfrigérateur	Type d'aliments
Tiroir(s)/grille du congélateur	•Aliments destinés à être conservés longtemps. •Tiroir inférieur pour la viande crue, la volaille, le poisson. •Tiroir central pour les légumes surgelés, les frites. •Grille supérieure pour les crèmes glacées, fruits congelés, produits de boulangerie congelés.

- tempérée élargie (SN): «Cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 10 °C et 32 °C»,
- Tempérée (N): «Cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 °C et 32 °C»,
- Subtropicale (ST): «Cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 °C et 38 °C»,
- Tropicale (T): «Cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 °C et 43 °C»;

Allumage
Branchez l'appareil, l'éclairage LED s'allume.

Utilisation
Classe énergétique / Affiche « SF », « SE », « HT » et la température / Voyant super Congélation



Voyant mode Eco / Bouton mode / Voyant verrouillage display / Bouton réglages

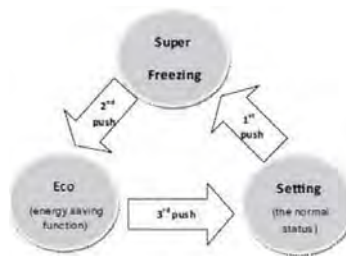
Mode

A la première pression sur le bouton "Mode", le voyant «Super congélation» est allumé, et l'appareil passe en mode super congélation et affiche "SF" (super congélation).

Pendant la fonction Super Freezing, la température passe à environ -22 ° C dans le congélateur. La fonction s'éteindra automatiquement après 52 heures.

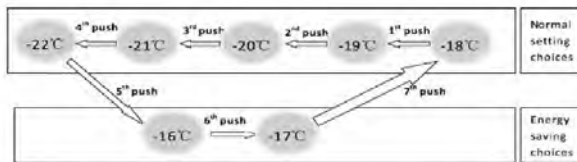
A la deuxième pression sur le bouton "Mode", le voyant de super congélation s'éteint, et le voyant "Eco" s'allume. En passant en mode eco, l'appareil fonctionne avec le réglage à -16°C et le display affiche «SE» (économies d'énergie).

A la troisième pression sur le bouton "Mode", les voyants «Super congélation» et "Eco" s'éteignent. Le réglage des températures revient au mode manuel.



Réglage de la température

Pressez le bouton "setting", la température clignote. Vous pouvez ajuster la température en appuyant sur le bouton "setting". Le réglage est possible entre -16 à -22°C . Après 5 secondes, le paramètre température est confirmé.



•Il est suggéré de régler la température à 4°C dans le compartiment réfrigérateur et, si possible, à -18°C dans le compartiment congélateur.

•Pour la plupart des catégories d'aliments, le temps de stockage le plus long dans le compartiment réfrigérateur est atteint avec des températures plus froides. Étant donné que certains produits particuliers (comme les fruits et légumes frais) peuvent être endommagés par des températures plus froides, il est suggéré de les conserver dans les bacs à légumes, s'il y en a. Dans le cas contraire, maintenir un réglage moyen du thermostat.

•Pour les aliments congelés, se reporter à la durée de conservation inscrite sur l'emballage des aliments. Cette durée de conservation est atteinte lorsque le réglage respecte les températures de référence du compartiment (une étoile -6°C, deux étoiles -12°C, trois étoiles -18°C).

Utilisation

Verrouillage

Lorsque vous appuyez simultanément sur le bouton " mode" et « setting » pendant 3 secondes, les boutons seront verrouillés et le voyant de verrouillage est éclairé. Si vous souhaitez déverrouiller les boutons, vous devez appuyer sur "Mode " et « setting » en même temps pendant 3 secondes.

Glaçons

Cet appareil peut être équipé d'un ou plusieurs plateaux pour la production de glaçons.

La température affichée

Important! Le display affiche toujours la température de réglage, pas la température réelle.

Alarme de porte ouverte

Si vous oubliez de fermer la porte pendant 5 minutes, l'alarme de porte ouverte s'active trois fois pour cinq secondes, pendant 5 minutes et puis s'arrête 5 minutes et de nouveau reprend jusqu'à ce que la porte soit fermée.

Alarme haute température

Après un temps supérieur à 3 heures à la température supérieure à -8°C, le display affichera alternativement " ht " et la température réelle (" ht " signifie haute température) associé à un signal sonore, jusqu'à ce que vous appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter.

Congélation des aliments frais

-> Le compartiment congélateur est idéal pour congeler des aliments frais et pour la conservation des aliments congelés et surgelés pour une longue période.

-> Placez les aliments frais à congeler dans les compartiments, puis appuyez sur le bouton de mode pour choisir le mode super- congélation.

-> La quantité maximale de denrées que vous pouvez congeler en 24 heures est spécifié sur la plaque signalétique.

-> Le processus de super congélation dure 26 heures : au cours de cette période ne pas ajouter d'autres aliments à congeler.

Conservation d'aliments surgelés

Au redémarrage ou après une période hors d'usage, avant de mettre les produits dans les compartiments, passer l'appareil en mode super congélation.

Important! En cas de montée accidentelle de la température, par exemple si le courant a été coupé pendant plus de la valeur indiquée dans la caractéristique « Autonomie », la nourriture décongelée doit être consommée rapidement ou cuite immédiatement et puis re- congelée (après cuisson).

Décongélation

Les aliments surgelés ou congelés, avant d'être utilisés, peuvent être décongelés à température ambiante.

Les petites pièces peuvent même être cuites sans décongélation, directement du congélateur. Dans ce cas, la cuisson est plus longue.

Compartment glaçon

Cet appareil peut être équipé d'un ou plusieurs plateaux pour la production de glaçons.

Conseils utiles

Pour maximiser l'efficacité de la fonction super congélation, voici quelques conseils importants:

- la quantité maximale de denrées que vous pouvez congeler en 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique;
- le processus de super congélation est intégré dans le logiciel de l'appareil prend 26 heures. Aucun autre aliment doit être ajouté au cours de cette période.

Utilisation

- Congelez seulement des aliments de bonne qualité, frais et bien nettoyé
- Préparez de petites portions pour favoriser la congélation;
- Enveloppez les aliments dans du papier d' aluminium ou de polyéthylène et assurez - vous que les emballages sont étanches;
- Ne laissez pas des aliments frais, non congelés, toucher la nourriture qui est déjà congelés pour éviter une hausse de la température de ce dernier ;
- Les aliments maigres se conservent mieux et plus longtemps que les gras ; le sel réduit la durée de conservation des aliments;
- Les glaces à l'eau, si consommées immédiatement après le retrait du congélateur, peuvent causer gel et brûlure sur la peau.
- il est conseillé de noter la date de congélation sur chaque paquet pour vous permettre de suivre le temps de stockage.

Conseils pour la conservation des aliments congelés

Pour obtenir les meilleures performances de cet appareil , vous devez:

- Vous assurer que les produits alimentaires dans le commerce aient bien été conservés par le détaillant ;
- Etre sûr que les produits alimentaires congelés sont transférés du magasin d'aliments au congélateur dans le temps le plus court possible.
- Eviter d'ouvrir trop souvent la porte ou laissez ouverte que le temps nécessaire.
- Une fois décongelés, les aliments se détériorent rapidement et ne peuvent pas être recongelé.
- Ne pas dépasser la durée de conservation indiquée par le fabricant de l'aliment.

Nettoyage

Pour des raisons d'hygiène à l'intérieur de l'appareil, les accessoires intérieurs doivent être nettoyés régulièrement.

Attention!

L'appareil ne peut pas être branché sur le secteur pendant le nettoyage. Risque de choc électrique ! Avant de passer au nettoyage de l'appareil, retirez la fiche de la prise, ou éteindre le disjoncteur. Ne jamais nettoyer l'appareil avec un nettoyeur à vapeur. L'humidité pourrait s'accumuler dans les composants électriques, risque de choc électrique ! La vapeur chaude peut conduire à des dommages des pièces en plastique. L'appareil doit être sec avant d'être remis en service.

Important!

Les huiles essentielles et les solvants organiques peuvent aggraver les pièces en plastique, comme du jus de citron ou le jus de zeste d'orange, l'acide butyrique, nettoyant qui contiennent de l'acide acétique.

- Ne laissez pas ces substances entrer en contact avec les pièces de l'appareil.
- Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs
- Retirez les aliments du congélateur. Rangez-les dans un endroit frais, bien couverts.
- Éteignez l'appareil et retirez la fiche de la prise.
- Nettoyez l'appareil et les accessoires intérieurs avec un chiffon et de l'eau tiède, sécher.
- L'accumulation de poussière sur le condenseur augmente la consommation d'énergie. Pour l'éviter, nettoyez soigneusement le condenseur à l'arrière de l'appareil une fois par an avec une brosse douce ou un aspirateur.
- Remettre l'appareil en service lorsqu'il est sec.

Le dégivrage du congélateur

Sur le compartiment congélateur, va se former progressivement une couche de givre. Cela doit être enlevé.

Ne jamais utiliser d'outils métalliques pointus pour retirer le givre de l'évaporateur car vous pourriez l'endommager.

Toutefois, lorsque la glace devient très épaisse sur le revêtement intérieur, la décongélation complète doit être effectuée :

- Retirez la fiche de la prise ;
- Enlevez tous les aliments stockés, l'enveloppez dans plusieurs couches de papier journal et de le mettre dans un endroit frais ;
- Garder la porte ouverte, et placer une bassine en dessous de l'appareil pour recueillir l'eau de dégivrage ;
- Quand le dégivrage est terminé, séchez soigneusement l'intérieur
- Remettre l'appareil en service lorsqu'il est sec.

Utilisation

Dépannage

Attention! Avant tout dépannage, coupez l'alimentation électrique. Seul un électricien qualifié ou une personne compétente peut effectuer un dépannage sur cet appareil, qui n'est pas indiqué sur cette notice.

Important

Il y a quelques sons émis lorsque l'appareil est en route, et qui sont normaux (compresseur, circulation du fluide frigorigène).

Problème	Cause possible	Solution
Le congélateur ne fonctionne pas	La prise n'est pas branchée ou l'appareil est éteint	Branchez la prise et allumer l'appareil
	Les fusibles ont fondus	Vérifier les fusibles et les remplacer si nécessaire
	La prise est défectueuse	Contactez un électricien pour opérer la réparation
Le congélateur est trop froid	La température a été réglée trop basse (jusqu'à -22°C)	Remonter le régulateur de température sur une température plus élevée
Les aliments ne sont pas suffisamment congelés	La température n'est pas correctement réglée	Voir paramétrage de la température
	La porte est restée ouverte sur une trop longue période	Ouvrez la porte seulement le temps nécessaire à retirer ou mettre des aliments
	Une grande quantité de nourriture chaude a été placée dans les 24h	Remonter le régulateur de température sur une température plus basse
	Le congélateur est près d'une source de chaleur	Voir la partie installation de l'appareil
Givre sur le joint de la porte	L'étanchéité ne se fait pas	Chauffer le joint à l'endroit où l'étanchéité ne se fait pas (avec un sèche-cheveux) et modeler l'aspect du joint pour assurer l'étanchéité.
Bruits inhabituels	L'appareil n'est pas de niveau	Mettre l'appareil de niveau
	L'appareil touche un mur ou un autre objet	Déplacer le congélateur délicatement
	Un élément de l'appareil (ex : tuyau) à l'arrière de l'appareil est en contact avec un autre élément de l'appareil ou du mur	Si nécessaire, supprimer délicatement ces zones de contact

Ces données sont nécessaires pour vous aider à solutionner des petits problèmes.

Si le problème persiste, contacter le centre de service, en leur communiquant le numéro de série de l'appareil.

GARANTIE

La garantie minimale est : 2 ans pour les pays de l'UE, 3 ans pour la Turquie, 1 an pour le Royaume-Uni, 1 an pour la Russie, 3 ans pour la Suède, 2 ans pour la Serbie, 5 ans pour la Norvège, 1 an pour le Maroc, 6 mois pour l'Algérie, pas de garantie légale requise pour la Tunisie.

DISPONIBILITÉ DES PIÈCES DE RECHANGE

Les thermostats, les capteurs de température, les cartes de circuit imprimé et les sources lumineuses sont disponibles pour une période minimale de sept ans à compter de la mise sur le marché de la dernière unité du modèle;

Les poignées de porte, gonds de porte, plateaux et bacs, sont disponibles pour une période minimale de sept ans, et les joints de porte sont disponibles pour une période minimale de 10 ans à compter de la mise sur le marché de la dernière unité du modèle;

Pour plus d'informations sur le produit, veuillez consulter <https://eprel.ec.europa.eu/> ou scannez le QR sur l'étiquette énergétique fournie avec l'appareil. Pour contacter l'assistance technique, visitez notre site Internet: <https://corporate.haier-europe.com/en/> . Dans la section «websites», choisissez la marque de votre produit et votre pays. Vous serez redirigé vers le site Web spécifique où vous pouvez trouver le numéro de téléphone et le formulaire pour contacter l'assistance technique.

Brukerveiledning

Fryser

Takk for at du kjøpte dette produktet.

Før du bruker kjøleskapet, bør du lese denne bruksanvisningen nøye for å maksimere ytelsen. Oppbevar all dokumentasjon for senere bruk eller andre eiere. Dette produktet er utelukkende beregnet for hjemmebruk eller lignende bruksområder som:

- personalkjøkkenet i butikker, kontorer og i andre arbeidsmiljøer
- på gårder, med klientell av hoteller, moteller og andre miljøer av en boligtype
- på bed & breakfast (B & B)
- For cateringtjenester og lignende bruksområder som ikke er for detaljsalg.

Dette apparatet må kun brukes til formål for oppbevaring av mat, enhver annen bruk anses som farlig, og produsenten vil ikke være ansvarlig for eventuelle utelatelser. Dessuten anbefales det at du merker deg garantibetingelsene.

SIKKERHETSINFORMASJON

Kjøleskapet inneholder en kjølegass (R600a: isobuten) og isolerende gass (cyklopentan), med høy kompatibilitet med omgivelsene, som er lett antennelig.

Vi anbefaler at du følger følgende regler for å unngå situasjoner som er farlige for deg:

- Før du utfører en operasjon, trekk ut strømledningen fra stikkkontakten.
- Kjølesystemet som er plassert bak og inne i apparatet inneholder kuldemedium. Du må derfor unngå å skade rørene.
- Hvis det oppdages en lekkasje i kjølesystemet, ikke rør stikkkontakten og ikke bruk åpen ild. Åpne vinduet og slipp frisk luft inn i rommet. Ring deretter et servicesenter for å be om reparasjon.
- Ikke skrap med en kniv eller en skarp gjenstand for å fjerne rim eller is som oppstår. Disse kan skade kjølekretsen, og slippe ut gass som kan føre til brann eller føre til øyeskade.
- Ikke monter apparatet i miljøer som er fuktige, oljete eller støvete, det må heller ikke utsettes for direkte sollys og vann.
- Ikke monter apparatet i nærheten av varmeovner eller brennbare materialer.
- Ikke bruk skjøteledninger eller adaptere.
- Ikke dra eller brett strømledningen for hardt eller ta på støpselet med våte hender.
- Ikke ødelegg støpselet og / eller strømledningen; dette kan føre til elektrisk støt eller brann.

- Det anbefales å holde pluggen ren, for mye støv på pluggen kan føre til brann.
- Ikke bruk mekaniske enheter eller annet utstyr for å fremskynde avrimingen.
- Unngå all bruk av åpen flamme eller elektrisk utstyr som ovner, damprensere, stearinlys, oljelamper og lignende for å fremskynde avrimingsfasen.
- Ikke bruk eller oppbevar brennbare sprayer, for eksempel spraymaling, i nærheten av apparatet, da det kan føre til eksplosjon eller brann.
- Ikke bruk elektriske apparater inne i oppbevaringsrommet for mat, med mindre de er av en type som anbefales av produsenten.
- Ikke plasser eller oppbevar brennbare og svært flyktige materialer som eter, bensin, LPG, propangass, aerosol-spraybokser, lim, ren alkohol, etc. Disse materialene kan føre til eksplosjon.
- Ikke oppbevar medisin eller forskningsmaterialer i apparatet. Når materialer som krever en streng kontroll av lagringstemperaturer skal lagres, kan det hende at det forringes, eller at det forekommer en ukontrollert reaksjon som kan være farlige.
- Sørg for at ventilasjonsåpningene i apparatets kabinett eller i den innebygde strukturen er åpne.
- Ikke plasser gjenstander og / eller beholdere fylt med vann på toppen av apparatet.
- Ikke utfør reparasjoner på dette apparatet. Alle inngrep må utføres utelukkende av kvalifisert personell.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, personer med redusert fysisk, sensorisk eller mental evne, eller mangel på erfaring og kunnskap, hvis de har fått tilstrekkelig veiledning eller instruksjoner i sikker bruk av apparatet, og forstår risikoen ved bruk.
- Barn bør ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold må ikke gjøres av barn uten tilsyn.

AVHENDING AV BRUKTE KJØKKENAPPARATER



Dette produktet er merket i samsvar med det europeiske 2012/19/EC-direktivet om avfallshåndtering for elektriske og elektroniske produkter (WEEE).

Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) omfatter både forurensende stoffer (som kan skape negative konsekvenser for miljøet) og grunnleggende komponenter (som kan resirkuleres). Det er viktig at avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) underlegges spesifikk behandling, for å fjerne og avhende alle forurensende materialer riktig, og gjenvinne og resirkulere alle materialer.

Individer kan spille en viktig rolle når det kommer til å sikre at avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) ikke blir et miljøproblem. Det er helt essensielt å følge noen grunnleggende regler:

- Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) må ikke behandles som husholdningsavfall.
- Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) skal leveres inn til hensiktsmessige innsamlingspunkter som eies av kommunen eller av registrerte firmaer. I mange land finnes det hjemmehenting for store artikler med avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE).

I mange land vil gamle apparater returneres til forhandleren når du kjøper en ny, og forhandleren er forpliktet til å samle slike inn gratis på en-til-en basis, så lenge apparatet er av lik type og har samme funksjoner som det leverte utstyret.

Samsvar

Ved å plassere **CE**-merket på dette produktet bekrefter vi at det er i samsvar med alle relevante europeiske krav til helse- miljø og sikkerhet som er lovbestemt for dette produktet.

Vedlikehold og rengjøring

Før vedlikehold skruer du av produktet og trekker ut støpselet av stikkontakten. Ikke rengjør produktet med metallobjekter.

Ikke bruk skarpe objekter til å fjerne frost fra produktet. Bruk en plastskrape. 1) Kontroller avløpet i kjøleskapet regelmessig etter tint vann. Rengjør avløpet ved behov. Hvis avløpet er tettet samler vann seg i bunnen av produktet.2)

Montering

Viktig! For elektriske tilkoblinger må du nøyaktig følge instruksene som gis i spesifikke avsnitt.

Pakk opp produktet og sjekk om det er skader på det. Ikke koble til produktet hvis det er skadet. Rapportér mulig skader øyeblikkelig til det stedet der du kjøpte produktet. Ved slike tilfeller må du beholde emballasjen på. Det anbefales å vente minst fire timer du kobler til produktet for å kunne la oljen flyte tilbake i kompressoren.

Det burde være nok luftsirkulering rundt produktet. Uten dette kan det bli overopphetet. For å oppnå tilstrekkelig ventilering må du følge instruksene om montering.

Der det er mulig bør avstandsstykkene være mot veggen for å unngå å berører eller fange varme deler (kompressor, kondensator) for å unngå eventuelle brannskader.

Produktet må ikke plasseres nærme radiatorer eller ovner.

Sørg for at du kan nå frem til produktets støpsel etter du har montert produktet.

1) Hvis det finnes en fryser.

2) Hvis det finnes en beholder for ferskmat.

Service

● Alt elektrisk arbeid som kreves for å utføre service på produktet bør utføres av en kvalifisert elektriker eller kompetent person.

Service på produktet må utføres av et autorisert servicesenter, og kun originale ekstradelers må brukes.

Energisparing

For bedre energisparing, anbefaler vi følgende:

Installer kjøleskapet unna varmekilder og direkte sollys, og i et rom med god ventilasjon.

Unngå å sette varm mat inn i kjøleskapet for å unngå innvendig temperaturøkning og dermed tvinge kompressoren til sammenhengende drift.

Ikke plasser for mye mat i kjøleskapet for å sikre god luftsirkulasjon.

Avrim kjøleskapet hvis det oppstår is for å hjelpe overføringen av kulde.

Ved strømbrytning anbefales det at døren på kjøleskapet holdes lukket.

Åpne eller holde dørene på kjøleskapet åpne så lite som mulig.

Unngå å stille temperaturen på termostaten for lavt.

Fjern støv som begynner seg på baksiden av skapet.

Miljøbeskyttelse



Dette produktet inneholder ingen gasser som kan skade ozon-laget, hverken i kjølekretsen eller isolasjonsmaterialene. Produktet skal ikke forkastes sammen med husholdningsavfall. Isolasjonsskummet inneholder brennbare gasser: produktet skal kastes i samsvar med produktreguleringer som du kan få av myndighetene. Unngå å skade kjøleenheten, og spesielt varmeveksleren. Materiale brukt på dette produktet som er markert med symbolet ♻ er resirkulerbare.

Symbolet ♻ på produktet eller på emballasjen viser til at dette produktet ikke kan behandles som husholdningsavfall. I stedet bør det tas med til et passende innsamlingspunkt for resirkulering av elektrisk og teknisk utstyr. Ved å sikre at dette produktet kastes på riktig måte, hjelper du til med å forhindre potensielle negative konsekvenser for miljøet og helsen til folk, som ellers kunne bli forårsaket av uriktig avfallshåndtering av dette produktet. For flere detaljerte opplysninger om resirkulering av dette produktet kan du ta kontakt med din lokale tjeneste for håndtering av husholdningsavfall eller butikken der du kjøpte produktet

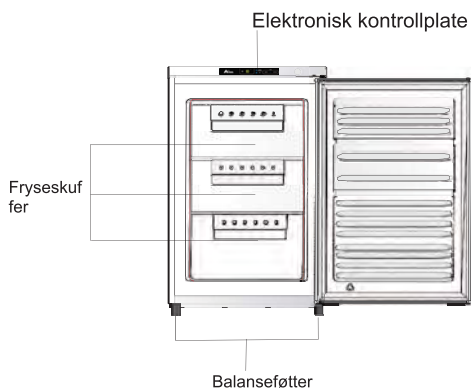
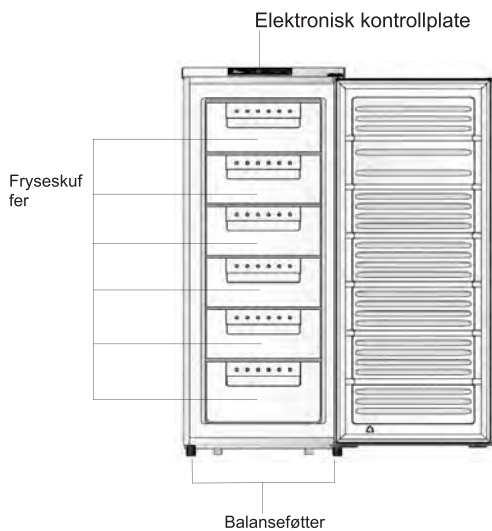
Emballasjematerialer

Materialene med symbolet ♻ er resirkulerbare. Kast emballasjen i den relevante søplekassen for resirkulering.

Avhending av produktet

1. Trekker ut støpselet av stikkkontakten.
2. Kutt av strømledningen og kast den.

Oversikt



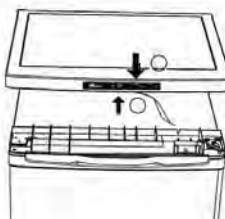
Merk: Bildene over er kun til referanse, det faktiske antallet skuffer kan være ulikt for ulike modeller.

MONTERING

1. Fjern de 2 skruene på toppen.



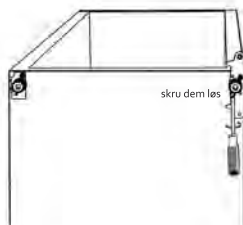
2. Løft forsiktig opp toppdekslet 5 cm vekk fra fryseren, så trekker du ut de terminalene. Så fjerner du toppdekslet.



3. Skru løs de tre skruene og fjern det øverste hengselet som holder døren på plass. Løft døren og sett den på en polstret overflate for å unngå at den får skrapemerker.



4. Fjern skruene og det nedre hengselet. Så fjerner du de justerbare føttene fra begge sidene.



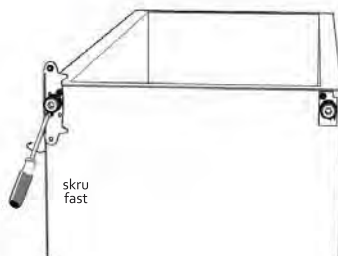
Merk: Bildene over er kun til referanse.

MONTERING

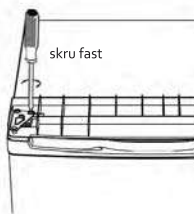
5. Skru løs og fjern de nederste boltene, vend brakketen rundt og erstatt den.



6. Sett på plass brakketen ved å montere på den nederste bolten. Sett på plass begge de justerbare føttene.



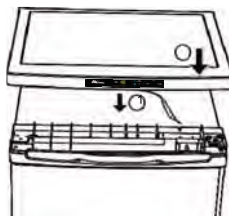
7. Sett på døren igjen. Sørg for at døren er på samme nivå horisontalt og vertikalt slik at forseglingene er lukket på alle sider før du strammer det øverste hengselet.



Merk: Bildene over er kun til referanse.

MONTERING

8. Koble terminalene på displaybrettet, 2 så setter du toppdekselet tilbake på plass.



9. Skru fast de 2 skruene på toppen.



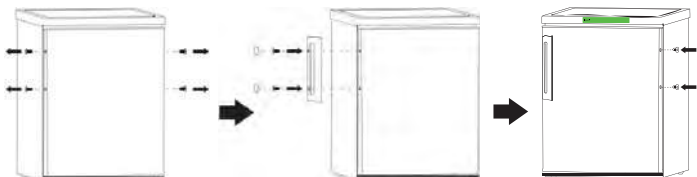
10. Sørg for at døren er på samme nivå horisontalt og vertikalt slik at forseglingene er lukket på alle sider før du til slutt strammer det nederste hengselet. Juster føttene på nytt ved behov.



Merk: Bildene over er kun til referanse.

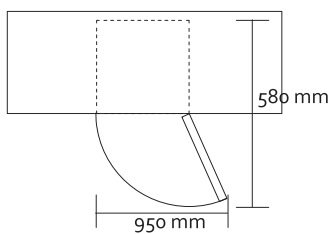
Montering

Monter dørens ytre håndtak (hvis det finnes et ytre håndtak)



Plasskrav

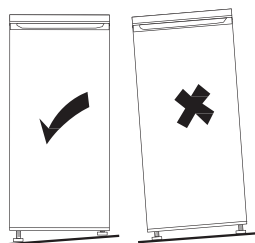
- Pass på å ha nok plass til døren åpen.
- Ha minst 50 mm mellomrom på to sider.



Planering av enheten

For å gjøre dette må du justere de to planeringsføttene foran på enheten.

Hvis enheten ikke står rett kan ikke dørene og de magnetiske tetningsinnretningene dekket ordentlig.



Merk: Bildene over er kun til referanse.

Montering

Plassering

Monter produktet på et sted der omgivelsestemperaturen korresponderer med klimaklassen som vises på merkeplaten til produktet.

Klimaklasse	Omgivelsestemperatur
SN	+10°C til +32°C
N	+16°C til +32°C
ST	+16°C til +38°C
T	+16°C til +43°C

Plassering

Produktet bør monteres godt unna varmekilder, slik som radiatorer, boilere, direkte sollys, o.l. Sørg for at luft kan fritt sirkulere rundt kabinettets bakside. For å sikre best mulig ytelse, må minsteavstanden mellom toppen av kabinettet og veggene være minst 100 mm hvis produktet er plassert under en overhengende vegg. Ideelt sett bør produktet ikke plasseres under overhengende vegger. Ordentlig planering sikres av ett eller flere justerbare føtter på basen til kabinettet.

 **Advarsel!** Det må være mulig å koble produktet fra strømtilførselen; støpselet må derfor være lett tilgjengelig etter montering.

Elektrisk tilkobling

Før du setter inn strømmen må du sikre deg om at spenning og frekvens som vises på typeskiltet korresponderer til strømforsyningen i hjemmet ditt. Produktet må være jordet. Strømtilførselen kommer med en kontakt til dette. Dersom kontakten i strømtilførselen hos deg ikke er jordet må du koble til produktet til en separat jordet kontakt i samsvar med aktuelle reguleringer og rådføre deg med en kvalifisert elektriker.

Produsenten avstår fra alt ansvar dersom sikkerhetsreglene ovenfor ikke overholdes.

Produktet overholder EØS-direktivene.

Daglig bruk

Første bruk

Rengjøring innvendig

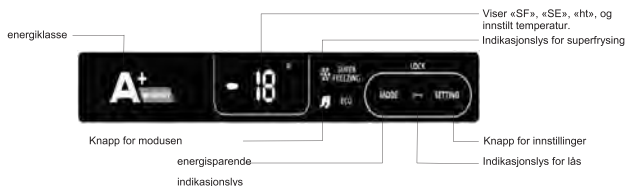
Før du bruker produktet for første gang må du vaske innsiden og alle innvendige tilbehør med lunkent vann og litt nøytral såpe slik at du får bort den typiske lukten til et helt nytt produkt. Tørk godt etterpå.

Viktig! Ikke bruk vaskemiddel eller slipende pulver, ettersom dette kan gjøre skade på overflaten.

Skru på

Sett i produktet, LED lyser.

Daglig bruk

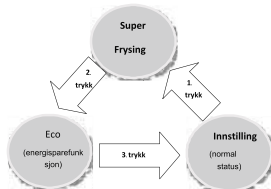


Modus

Når du trykker «Modus»-knappen første gang, lyser lampen til «Superfrysing» og produktet
Når du trykker «Modus»-knappen første gang, lyser lampen til «Superfrysing» og produktet fryses og LED viser «SF» (superfrysing).

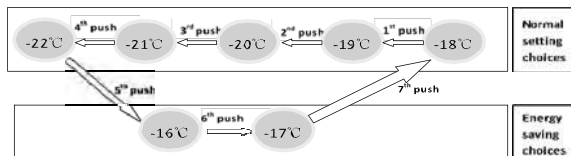
Når du trykker «Modus»-knappen andre gang, slukker lampen for «superfrysing», og lampen for «Eco» lyser, og produktet går inn i «Eco»-modus. Produktet kjører med innstilling på -16 °C, og LED viser «SE» (spare energi).

Når du trykker «modus»-knappen en tredje gang, slukker både lampen for «superfrysing» og «eco», og produktet går tilbake til brukerinnstilt modus. Modusen sirkulerer til å skifte i løpet av «superfrysing», «eco» og «innstilling»



Stille temperatur

Trykk på knappen «innstilling», LED-nummeret bør blinke, og du kan justere temperaturen ved å trykke knappen «innstilling». Innstillingen sirkulerer til å endres fra -16 °C til -22 °C. Etter 5 sekunder blir innstilt temperatur bekreftet.



Daglig bruk

Lås

Når du trykker på knappene «modus» og «innstilling» samtidig i 3 sekunder, låses knappene og låselampen lyser. Hvis du vil låse opp knappene igjen trykker du på knappene «modus» og «innstilling» samtidig i 3 sekunder.

Skru av

Trykk og hold «Setting»-bryteren inne i 5 sekunder og slå av apparatet. Hvis du ønsker å slå på apparatet, vennligst hold «Setting»-bryteren inne i 5 sekunder igjen.

Vist temperatur

Viktig! LED viser alltid den innstilte temperaturen, ikke den faktiske temperaturen.

Alarm for åpen dør

Hvis du glemmer å lukke døren etter fem minutter, gir alarmen for åpen dør lyd fra seg som kommer tre ganger hvert 5. sekund og varer i 5 minutter, stopper i 5 minutter, og kommer til å lyde helt til du lukker døren.

Alarm for høy temperatur

Etter å ha kjørt i 3 timer og dersom temperaturen er mer enn -8 °C, viser LED vekselvis «ht» og faktisk temperatur («ht» betyr høy temperatur) og gir fra seg en alarmlyd med frekvens på 1 Hz, til du trykker noen knapper for å stoppe det.

Frysing av fersk mat

- Fryseren er passende for å fryse ned fersk mat og lagre frossen og dypfrossen mat i lang tid. Legg den ferske maten som skal fryses ned i beholderne og trykkodus-knappen for å velge superfrysemodus. Maksimal mengde mat som kan fryses innen 24 timer er spesifisert på typeskiltet.
- Superfryseprosessen varer i 26 timer: i løpet av denne perioden bør du ikke legge i mer mat som skal fryses.
- Kveldsmat frysing varer 52 timer.

Lagring av frossen mat

Når du først starter opp etter en periode uten bruk. Før du legger i produktene i beholderen bør du la produktet stilles inn på superfrysemodus.

Viktig! Hvis fryseren tilfeldigvis har blitt opptint, for eksempel hvis strømmen har vært borte lenger enn verdien som vises i tabellen over tekniske karakteristikk under «øketid», bør opptint mat konsumeres raskt eller kokes umiddelbart og fryses ned igjen (etter at det har blitt kokt).

Tining

Dypfrossen eller frossen mat, kan tines i fryserbeholderen eller i romtemperatur før bruk, avhengig av tid som er tilgjengelig for dette.

Små biter kan også tilberedes mens de er frosne, direkte fra fryseren. Da må de tilberedes lenger.

Isbiter

Produktet kan være utstyrt med ett eller flere brett for å lage isbiter.

Daglig bruk

Nyttige hint og tips

•For å hjelpe deg med å få mest mulig ut av superfrysingsprosessen gir vi deg her noen viktige hint:

- maksimal mengde mat som kan fryses innen 24 timer er spesifisert på typeskiltet;
- superfryseprosessen som ble stilt inn av programvaren i produktet tar 26 timer. Det bør ikke fryses ned mer mat i løpet av denne perioden;
- frys kun mat av høykvalitet, som er fersk og godt vasket;
- forbered mat i mindre porsjoner. Dette lar maten bli raskt og fullstendig frossen og gjøre det mulig å tine kun mengden du trenger;
- pakk inn maten i aluminiumsfolie eller polyeten og sørg for at pakkene er lufttette;
- ikke la fersk, ufrossen mat røre mat som allerede er frossen. Dette hindrer temperaturen på den frosne maten fra å øke;
- mager mat oppbevares bedre og lenger enn fet mat; salt reduserer lagringstiden til mat;
- vann-is kan føre til mulig frostskafer på huden dersom de konsumeres rett etter de har blitt tatt ut av fryseren;
- det anbefales å skrive på frysedato på hver enkelt pakke for å gi deg bedre kontroll når de fjernes fra fryseren;
- det anbefales å skrive på frysedato på hver enkelt pakke slik at du kan ha kontroll på lagringstiden.

Hint om oppbevaring av frossen mat

For å få best mulig ytelse av dette produktet, bør du:

- sørg for at frossenmaten du har kjøpt ble ordentlig pakket av forhandleren;
- sørg for at frossenmaten kommer seg fra matbutikken til fryseren på kortest mulig tid;
- ikke åpne døren for ofte eller la den være åpen lenger enn absolutt nødvendig.

Med en gang maten er opptint, blir den fort dårlig og kan ikke fryses ned igjen. Ikke overskrid lagringsperioden som er oppgitt av produsenten.

Rengjøring

Av hygieniske grunner bør produktets innside, inkludert tilbehøret, rengjøres regelmessig.



Forsiktig! Produktet skal ikke være koblet til strømtilførsel under rengjøring. Fare for elektrisk støt! Før du rengjør produktet må du slå det av og fjerne støpselet fra kontakten, eller skru av eller vende sikringen eller strømbryteren. Ikke rengjør produktet med en damprenser. Fuktighet kan samles opp i elektriske komponenter, fare for elektrisk støt! Varm damp kan føre til skade av plastdeler. Produktet må være tørt før det settes i gang igjen.

Viktig! Eteriske oljer og organiske vaskemidler kan angripe plastdeler, f.eks. sitronjuice eller juice fra appelsinskall, butansyre, midler som inneholder eddiksyrer.

Ikke la slike midler komme i kontakt med deler på produktet.

Ikke bruk slipende rengjøringsmidler

Fjern maten fra fryseren. Oppbevar dem på et kjølig sted, godt tildekket.

Slå av apparatet og fjern støpselet fra kontakten, eller skru av eller vend sikringen eller strømbryteren.

Rengjør apparatet og det innvendige tilbehøret med en klut og lunke vann. Etter du har rengjort det vasker du kort over med rent vann og tørker.

Oppsamling av støv på kondenseren øker energiforbruket. Av denne grunn bør du rengjøre kondenseren nøye bak på apparatet en gang i året med en myk børste eller støvsuger. »

Etter alt er tørt setter du produktet i drift igjen.

Daglig bruk

Avriming av fryser

Fryseskapet blir etter tid mer og mer dekket av frost. Dette bør fjernes.

Ikke bruk skarpe metallredkaper for å skrape bort frost fra fordampere, ettersom dette kan skade den.

Men når isen blir veldig tykk på innersiden bør du avrime fryseren som følger:

- trekk støpselet ut av kontakten;

- fjern all mat som oppbevares i fryseren, pakk det inn i flere lag med avispapir og legg det på et kjølig sted;

- hold døren åpen, og sett en beholder under produktet for å samle opp vannet som følger avrimingen;

- når avrimingen er ferdig tørker du innsiden grundig

- sett inn strømmen igjen for å sette i gang produktet.

1) Hvis kondensatorer baka på produktet.

Instrukcja obsługi

Zamrażarka

Dziękujemy za zakup tego produktu.

Przed użyciem swojej lodówki zapoznaj się uważnie z niniejszą instrukcją obsługi, aby zapewnić jej jak najlepsze działanie. Zachowaj całą dokumentację w razie potrzeby użycia jej w przyszłości lub dla kolejnych właścicieli. Produkt ten przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego lub podobnych zastosowań, na przykład:

- w strefie kuchennej dla personelu w sklepach, biurach oraz innych środowiskach roboczych;
- w gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach oraz innych środowiskach typu mieszkalnego;
- w pensjonatach typu B&B;
- w ramach usług kateringowych i podobnych zastosowań niezwiązanych ze sprzedażą detaliczną.

Urządzenia tego należy używać wyłącznie do przechowywania żywności. Wszelkie inne zastosowania uważane są za niebezpieczne i producent nie będzie ponosił odpowiedzialności za jakiegokolwiek zaniedbania. Należy również mieć na uwadze warunki gwarancji.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Lodówka zawiera czynnik chłodniczy (R600a: izobutylen) i gaz izolacyjny (cyklopentan) o wysokiej kompatybilności ze środowiskiem, które jednak są łatwopalne.

Zalecamy przestrzeganie poniższych zaleceń, aby uniknąć sytuacji niebezpiecznych:

Przed wykonaniem jakiegokolwiek czynności odłącz kabel zasilający od gniazdka zasilającego.

- Układ chłodniczy, znajdujący się za i wewnątrz urządzenia, zawiera czynnik chłodniczy. Należy więc uważać, aby nie uszkodzić przewodów.
- W razie zauważenia wycieku z układu chłodniczego nie należy dotykać gniazdka ściennego ani używać otwartych płomieni. Otwórz okno i poczekaj aż powietrze wydostanie się z pomieszczenia. Następnie wezwij serwisanta w celu naprawienia urządzenia.
- Nie próbuj usuwać nożem ani żadnym ostrym przedmiotem powstałego w urządzeniu szronu lub lodu. W taki sposób można uszkodzić obwód czynnika chłodniczego, a wyciek może doprowadzić do pożaru lub uszkodzenia oczu.
- Nie instaluj urządzenia w wilgotnych, oleistych lub zakurzonych pomieszczeniach ani nie narażaj go na bezpośrednie promienie słoneczne lub wodę.
- Nie instaluj urządzenia w pobliżu grzejników lub materiałów łatwopalnych.
- Nie używaj przedłużaczy lub adapterów.
- Nie dociskaj nadmiernie ani nie zginać przewodu zasilającego i nie dotykaj wtyczki mokrymi dłońmi.
- Nie dopuść do uszkodzenia wtyczki i/lub przewodu zasilającego; może to doprowadzić do porażenia prądem lub pożaru.
- Zaleca się utrzymywać wtyczkę w czystości. Wszelkie nadmierne pozostałości kurzu na wtyczce mogą spowodować pożar.

- Nie używaj urządzeń mechanicznych ani innego sprzętu do przyspieszania procesu rozmrażania.
- Absolutnie unikaj stosowania otwartego ognia lub sprzętu elektrycznego, na przykład grzejników, czyszczarek parowych, świec, lamp olejowych i tym podobnych w celu przyspieszenia etapu rozmrażania.
- Nie używaj ani nie przechowuj łatwopalnych sprejów, jak farba w aerozolu, w pobliżu urządzenia. Może to doprowadzić do eksplozji lub pożaru.
- Nie używaj urządzeń elektrycznych wewnątrz komór do przechowywania żywności, o ile nie są to urządzenia zalecane przez producenta.
- Nie umieszczaj w urządzeniu ani nie przechowuj w nim łatwopalnych i wysoce lotnych materiałów, jak eter, benzyna, LPG, gaz propanowy, puszki aerozolowe, kleje, czysty alkohol itp. Materiały takie mogą doprowadzić do eksplozji.
- Nie przechowuj w urządzeniu materiałów medycznych lub badawczych. Gdy wymagane jest przechowanie materiału wymagającego ścisłej kontroli temperatur przechowywania, możliwe jest pogorszenie się jego stanu lub może mieć miejsce niekontrolowana reakcja, która powoduje zagrożenia.
- Nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych w obudowie urządzenia lub w szafce, w której je zabudowano.
- Nie umieszczaj na górnej części urządzenia przedmiotów i/lub pojemników wypełnionych wodą.
- Nie wykonuj napraw w tym urządzeniu. Wszelkie czynności powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- Urządzenie to może być obsługiwane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej bądź nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one pod odpowiednim nadzorem lub poinstruowano je w zakresie bezpiecznej obsługi urządzenia i zrozumiały one ewentualne zagrożenia.
- Nie należy zezwalać dzieciom na zabawę z urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- w przypadku urządzenia wolnostojącego zamieszcza się ostrzeżenie:
 „To urządzenie chłodnicze nie jest przeznaczone do użytku jako urządzenie do zabudowy.”

USUWANIE STAREGO URZĄDZENIA



Urządzenie to posiada oznaczenie zgodne z dyrektywą europejską 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). WEEE zawiera zarówno substancje zanieczyszczające (które mogą powodować negatywne skutki dla środowiska), jak i podstawowe komponenty (które mogą zostać ponownie użyte). Ważne jest poddawanie WEEE specyficznej obróbce, aby usunąć i prawidłowo utylizować wszelkie elementy zanieczyszczające, a także odzyskiwać i poddawać recyklingowi wszelkie możliwe materiały. Osoby fizyczne mogą odgrywać ważną rolę w zapewnianiu, że WEEE nie stanie się problemem dla środowiska; ważne jest przestrzeganie kilku podstawowych zasad:

- WEEE nie powinien być traktowany tak samo jak inne odpady domowe;
- WEEE powinien być przekazywany do właściwych punktów zbiórki odpadów obsługiwanych przez gminę lub zarejestrowane przedsiębiorstwa. W wielu krajach w przypadku dużych WEEE może być przewidziany odbiór bezpośrednio z posesji.

W wielu krajach, kiedy kupuje się nowe urządzenie, stare urządzenie można zwrócić sprzedawcy, który odbierze je za darmo na zasadzie „urządzenie za urządzenie”, pod warunkiem, że urządzenie jest odpowiedniego typu i posiada te same funkcje co nowy dostarczony sprzęt.

Zgodność CE



Poprzez umieszczenie oznaczenia **CE** na tym produkcie potwierdzamy, że urządzenie to jest zgodne z wszelkimi dotyczącymi tego produktu obowiązującymi prawnie wymogami europejskimi w zakresie bezpieczeństwa, zdrowia i środowiska.

Czyszczenie i konserwacja

- Przed przeprowadzeniem konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.
- Nie wolno czyścić urządzenia metalowymi przedmiotami.
- Nie wolno używać ostrych przedmiotów do usuwania zronu z urządzenia. Do tego celu należy wykorzystać plastikowy skrobak.¹⁾
- Należy regularnie sprawdzać otwór odpływowy skroplin w chłodziarce. W razie konieczności należy go wyczyścić. Jeżeli otwór odpływowy jest zablokowany, woda zacznie się zbierać na dnie chłodziarki.²⁾

1) Jeśli urządzenie posiada zamrażarkę

2) Jeśli urządzenie posiada pojemnik do przechowywania świeżej żywności.

Instalacja

Ważne! Podłączenie elektryczne urządzenia należy wykonać zgodnie z wskazówkami podanymi w odpowiednich rozdziałach.

- Należy rozpakować urządzenie i sprawdzić, czy nie jest w żaden sposób uszkodzone. Nie wolno podłączać urządzenia, jeśli jest uszkodzone. Ewentualne uszkodzenia należy natychmiast zgłosić sprzedawcy. W takim przypadku należy zachować opakowanie.
- Przed podłączeniem urządzenia zaleca się odczekać co najmniej cztery godziny, aby olej mógł spłynąć z powrotem do sprężarki.
- Należy zapewnić odpowiednią wentylację z każdej strony urządzenia. Brak odpowiedniej wentylacji prowadzi do przegrzewania. Aby zapewnić odpowiednią wentylację, należy postępować zgodnie ze wskazówkami dotyczącymi instalacji.
- W razie możliwości tylną ściankę urządzenia należy ustawić przy ścianie, aby nie dopuścić do dotykania lub chwytania za ciepłe elementy (sprężarka, skraplacz) i zapobiec ewentualnym oparzeniom oraz pożarowi.
- Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu kaloryferów ani kuchенок.
- Należy zwrócić uwagę, aby po instalacji urządzenia możliwy był dostęp do wtyczki sieciowej..

Serwis

- Wszelkie prace elektryczne związane z serwisowaniem urządzenia powinny być wykonane przez wykwalifikowanego elektryka lub inną osobę posiadającą odpowiednie kwalifikacje.
- Naprawy urządzenia powinny być wykonywane w autoryzowanym punkcie serwisowym. Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.

OSZCZĘDNOŚĆ ENERGII

- Aby zapewnić wyższą oszczędność energii, sugerujemy:
- zainstalować urządzenie z dala od źródeł ciepła i nie wystawiać go na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, w dobrze wentylowanym pomieszczeniu;
- unikać umieszczania w chłodziarce gorącej żywności, aby zapobiec wzrostowi temperatury zewnętrznej, a tym samym powodowaniu ciągłego działania sprężarki;
- nie wkładać nadmiernej ilości żywności, aby zapewnić prawidłową cyrkulację;
- rozmrozić urządzenie w razie pojawienia się w niej lodu (patrz ROZMRAŻANIE) w celu ułatwienia przenikania zimna;
- w razie braku energii elektrycznej zaleca się pozostawić drzwi lodówki zamknięte;
- jak najrzadziej otwierać drzwi urządzenia i jak najkrócej pozostawiać je otwarte;
- unikać ustawiania termostatu na zbyt niskie temperatury;
- usuwać kurz z tylnej części urządzenia (patrz CZYSZCZENIE).
- Urządzenie typu Total no frost Audy (z wyświetlaczem na drzwiczkach): wyjmij wszystkie kosze znajdujące się w komorze zamrażarki;
- Urządzenie typu Total no frost (z wewnętrznym interfejsem użytkownika dla chłodziarki i pokrętkiem dla zamrażarki): wyjmij pozostałe kosze znajdujące się w komorze zamrażarki, ale dolną szufladę pozostaw na miejscu.
- Model w wersji Frost free: wyjmij pozostałe kosze znajdujące się w komorze zamrażarki, ale dolną szufladę pozostaw na miejscu.
- Wszystkie modele standardowe: wyjmij wszystkie szuflady znajdujące się w komorze zamrażarki.

Ochrona środowiska

 W obiegu czynnika chłodniczego ani w materiałach izolacyjnych urządzenia nie ma gazów szkodliwych dla warstwy ozonowej. Urządzenia nie należy wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi. Pianka izolacyjna zawiera łatwopalne gazy: urządzenie należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami, które można uzyskać od odpowiednich organów lokalnych. Należy unikać uszkodzenia układu chłodniczego, szczególnie z tyłu przy wymienniku ciepła. Materiały zastosowane w urządzeniu, które są oznaczone symbolem recyklingu (♻) nadają się do ponownego przetworzenia.

Symbol  na produkcie lub na opakowaniu oznacza, że produktu nie wolno traktować tak, jak innych odpadów domowych. Należy oddać go do właściwego punktu skupu surowców wtórnych zajmującego się złomowanym sprzętem elektrycznym i elektronicznym. Właściwa utylizacja i złomowanie pomaga w eliminacji niekorzystnego wpływu złomowanych produktów na środowisko naturalne oraz zdrowie. Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące możliwości recyklingu niniejszego urządzenia należy skontaktować się z urzędem miasta, służbami oczyszczania miasta lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.

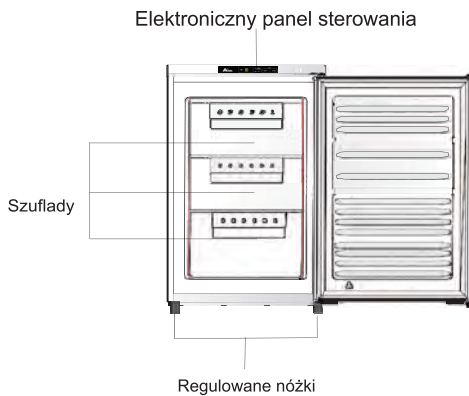
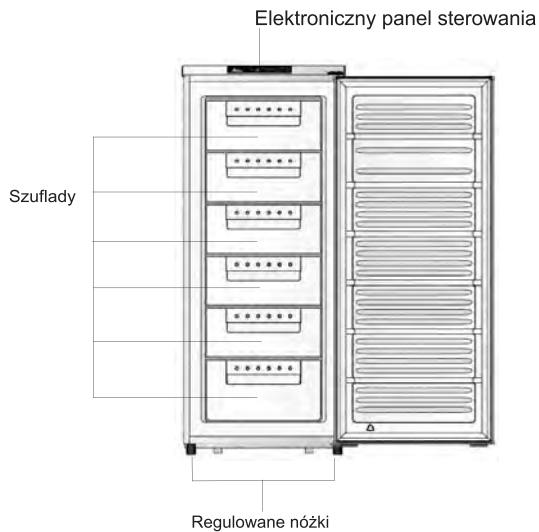
Materiały opakowaniowe

Materiały opakowaniowe oznakowane symbolem recyklingu nadają się do ponownego przetworzenia. W tym celu należy umieścić je w odpowiednich pojemnikach na odpady.

Przed utylizacją urządzenia:

1. Wyjąć wtyczkę z gniazdka.
2. Odciąć i wyrzucić przewód zasilający.

Opis urządzenia

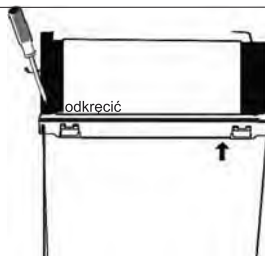


Uwaga: powyższe zdjęcia mają jedynie charakter informacyjny. Rzeczywista liczba szuflad może się różnić w zależności od modelu.

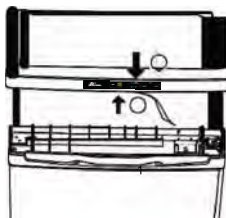
Najbardziej energooszczędna konfiguracja wymaga umieszczenia szuflad, pudełek na żywność i półek w produkcie, patrz powyższe rysunki.

INSTALACJA

1. Odkręcić 2 śruby górnej pokrywki urządzenia.



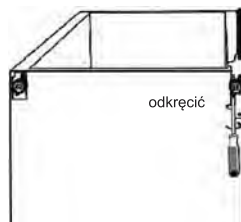
2. Ostrożnie unieść górną pokrywę ok. 5 cm od urządzenia, a następnie wyciągnąć końcówkę kabla. Zdjąć górną pokrywę.



3. Odkręcić trzy śruby, następnie zdjąć górny zawias drzwi. Zdjąć drzwi i ułożyć je na miękkiej powierzchni, aby zapobiec ich zarysowaniu.



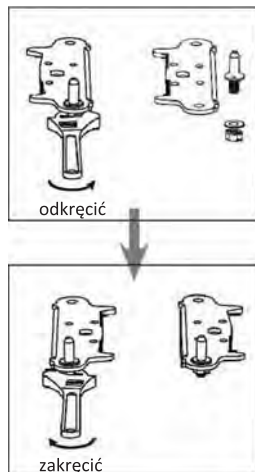
4. Odkręcić śruby i zdjąć dolny zawias. Następnie zdjąć regulowane nóżki z obu stron urządzenia.



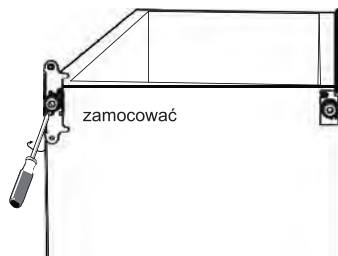
Uwaga: powyższe rysunki mają wyłącznie charakter poglądowy.

INSTALACJA

5. Odkręcić i zdjąć sworzeń dolnego zawiasu, następnie odwrócić zawias i zamocować sworzeń.



6. Zamocować zawias ze sworzniem oraz regulowane nóżki.

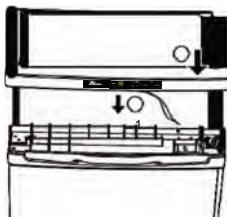


7. Zamontować drzwi. Przed dokręceniem śrub górnego zawiasu należy upewnić się, że drzwi są dobrze wyregulowane w pionie i poziomie oraz uszczelka jest prawidłowo zamocowana na całej długości.



Uwaga: powyższe rysunki mają wyłącznie charakter poglądowy.

8. Podłączyć końcówkę kabla do płyty wyświetlacza, następnie nałożyć górną pokrywę.



9. Zamocować 2 górne śruby.



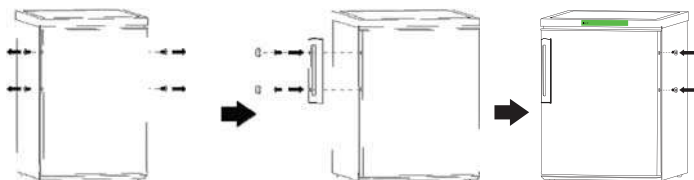
10. Zamknąć drzwi urządzenia. Przed dokręceniem śrub dolnego zawiasu upewnić się, że drzwi są dobrze wyregulowane (w poziomie i pionie) oraz uszczelka dobrze przylega do urządzenia na całej długości. Wypoziomować urządzenie za pomocą regulowanych nóżek.



Uwaga: powyższe rysunki mają wyłącznie charakter poglądowy.

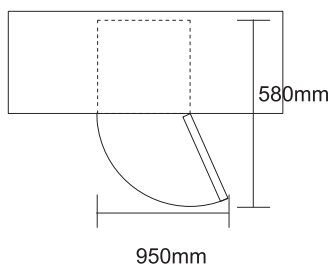
Instalacja

Montaż uchwyty drzwi (dotyczy modeli wyposażonych w uchwyt)



Wymagania dotyczące przestrzeni

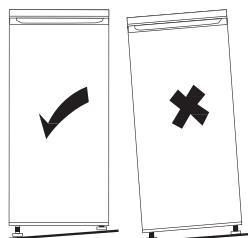
- Zapewnić wolną przestrzeń z przodu urządzenia, tak by drzwi otwierały się swobodnie
- Pozostawić co najmniej 50 mm wolnej przestrzeni po bokach urządzenia.



Poziomowanie urządzenia

Wypoziomować urządzenie poprzez regulację dwóch nóg z przodu urządzenia.

Jeśli urządzenie nie jest wypoziomowane, drzwi i uszczelki magnetycznie nie będą szczelnie przylegać do obudowy.



Uwaga: powyższe rysunki mają wyłącznie charakter poglądowy.

Instalacja

Ustawienie urządzenia

Urządzenie należy ustawić w miejscu, w którym temperatura otoczenia odpowiada klasie klimatycznej podanej na tabliczce znamionowej urządzenia:

- rozszerzona umiarkowana (SN): dodaje się ostrzeżenie: „Urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia mieszczącej się w zakresie od 10 °C do 32 °C”;
- umiarkowana: dodaje się ostrzeżenie (N): „Urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia mieszczącej się w zakresie od 16 °C do 32 °C”;
- subtropikalna: dodaje się ostrzeżenie (ST): „Urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia mieszczącej się w zakresie od 16 °C do 38 °C”;
- tropikalna: dodaje się ostrzeżenie (T): „Urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia mieszczącej się w zakresie od 16 °C do 43 °C”;

Miejsce instalacji

Urządzenie należy zainstalować z dala od źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, bojler, bezpośrednie promienie słoneczne itd. Należy zapewnić swobodny przepływ powietrza z tyłu urządzenia. W przypadku zamontowania urządzenia pod wiszącą szafką, dla zapewnienia jego optymalnej pracy, odległość między górną powierzchnią urządzenia a szafką musi wynosić co najmniej 100 mm. Najlepiej jednak nie ustawiać urządzenia pod wiszącymi szafkami. Urządzenie można dokładnie wypoziomować dzięki regulowanym nóżkom.

 Ostrzeżenie! Należy zapewnić możliwość odłączenia urządzenia od źródła zasilania. W związku z tym po zakończeniu instalacji należy upewnić się, że istnieje łatwy dostęp do wtyczki przewodu zasilającego.

Przyłącze elektryczne

Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej należy sprawdzić, czy napięcie oraz częstotliwość podane na tabliczce znamionowej odpowiadają parametrom instalacji elektrycznej w miejscu podłączenia. Urządzenie musi być uziemione. Wtyczka przewodu zasilającego dołączonego do urządzenia posiada styk uziemiający. Jeśli gniazdko zasilania nie jest uziemione, urządzenie należy odrębnie uziemić zgodnie z aktualnymi przepisami, uzgadniając to z wykwalifikowanym elektrykiem. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku nieprzestrzegania powyższych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.

Urządzenie spełnia wymogi dyrektyw Unii Europejskiej.

Umieścić żywność w różnych komorach, zgodnie z informacjami w poniższej tabeli

Komory chłodziarki	Rodzaj żywności
Szuflady/tacka zamrażarki	•Żywność do długotrwałego przechowywania •Dolna szuflada na surowe mięso, drób, ryby. •Środkowa szuflada na mrożone warzywa i frytki. •Górna tacka na lody, mrożone owoce, mrożone wypieki.

Pierwsze użycie

Czyszczenie wnętrza urządzenia

W celu usunięcia zapachu nowego produktu, przed pierwszym uruchomieniem urządzenia należy wymyć jego wnętrze i znajdujące się w nim elementy letnią wodą z dodatkiem łagodnego detergentu, a następnie dokładnie je wysuszyć.

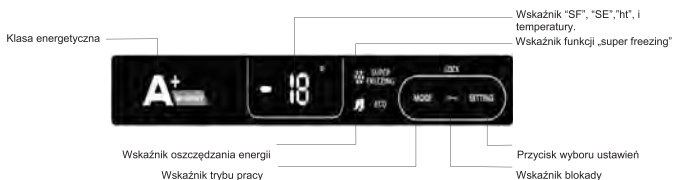
Ważne! Nie należy stosować detergentów ani proszków do szorowania, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię obudowy urządzenia.

Podłączenie urządzenia

Podłączyć urządzenie do źródła zasilania. Zaświecą się diody LED.

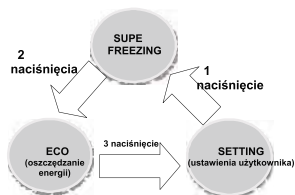
Eksplatacja

Eksploatacja



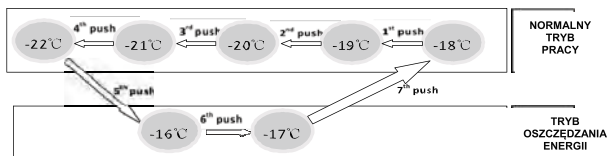
Tryb pracy urządzenia

- Po jednokrotnym naciśnięciu przycisku „Mode” zaświeci się wskaźnik „Super freezing”. Urządzenie rozpocznie pracę w trybie „Super freezing” a na wyświetlaczu zaświeci się wskaźnik SF (super freezing).
- Podczas funkcji Super Freezing temperatura w zamrażarce osiąga około -22 °C. Funkcja wyłączy się automatycznie po 52 godzinach.
- Po kolejnym naciśnięciu przycisku „mode” wskaźnik „super freezing” zgaśnie i zaświeci się wskaźnik „Eco”. Urządzenie rozpocznie pracę w trybie pracy ekologicznej „Eco”. W tym trybie temperatura mrożenia wynosi -16°C a na wyświetlaczu świeci się wskaźnik „SE” (oszczędzanie energii).
- Po trzykrotnym naciśnięciu przycisku „mode” zgaśnie wskaźnik „Super freezing” i „Eco”, a urządzenie przejdzie do pracy w trybie ustawień użytkownika.
- Urządzenie oferuje trzy tryby pracy. Kolejne naciśnięcia przycisku „Mode” powodują przejście do kolejnego trybu pracy w wyżej wymienionej kolejności.



Regulacja temperatury

Naciśnąć przycisk „setting”. Na wyświetlaczu zacznie migać aktualna wartość temperatury. Kolejne naciśnięcia przycisku „setting” powodują zmianę wartości temperatury w przedziale od -16°C do -22°C. Aby zatwierdzić nowe ustawienie należy odczekać 5 sekund.



- Zaleca się ustawienie temperatury w komorze chłodziarki na 4°C oraz, jeśli to możliwe, na -18°C w komorze zamrażarki.
- W przypadku większości rodzajów żywności najdłuższy czas przechowywania w komorze chłodziarki jest osiągnięty przy niższych temperaturach. Ponieważ niektóre specyficzne produkty (takie jak świeże owoce i warzywa) w przypadku mniejszych temperatur mogą się zepsuć, zaleca się przechowywanie ich w szufladach, o ile są obecne. Jeśli ich nie przewidziano, należy pozostawić średnie ustawienie termostatu.
- W przypadku żywności mrożonej należy zapoznać się z czasem przechowywania podanym na opakowaniu żywności. Czas przechowywania jest osiągnięty zawsze, gdy ustawienie uwzględni temperaturę odniesienia komory (komora z jedną gwiazdką -6°C, z dwoma gwiazdkami -12°C, z trzema gwiazdkami -18°C).

Eksploatacja

Blokada

Jednocześnie naciśnięcie przycisków „MODE” i „SETTING” przez 3 sekundy powoduje zablokowanie przycisków wyświetlacza. Po zablokowaniu przycisków wyświetli się wskaźnik blokady. Aby odblokować przyciski należy jednocześnie nacisnąć przyciski „MODE” i „SETTING” i przytrzymać przez 3 sekundy.

Wyłączenie urządzenia

Urządzenie może być wyposażone w jedną lub kilka tacek na kostki lodu.

Wskaźnik temperatury

Ważne! Wyświetlacz LED zawsze pokazuje temperaturę ustawioną przez użytkownika. Rzeczywista temperatura wewnątrz urządzenia może być inna.

Alarm otwarcia drzwi

W przypadku niedomknięcia drzwi, po pięciu minutach urządzenie wyemituje sygnał alarmowy (seria trzech sygnałów dźwiękowych emitowana co 5 sekund przez 5 minut). Jeśli po pierwszych 5 minutach alarmu drzwi nie zostaną zamknięte, urządzenie odczeka 5 minut a następnie będzie emitować sygnały dźwiękowe do momentu zamknięcia drzwi.

Alarm wysokiej temperatury

Jeśli po 3 godzinach pracy temperatura wewnątrz urządzenia przekracza -8°C , na wyświetlaczu podświetli się wskaźnik „HT” (zbyt wysoka temperatura) i wyświetli rzeczywistą temperaturę panującą w urządzeniu. Urządzenie wyemituje sygnał alarmowy o częstotliwości 1Hz. Aby wyłączyć alarm należy nacisnąć dowolny przycisk.

Mrożenie świeżej żywności

- Zamrażarka przeznaczona jest do zamrażania świeżej żywności oraz przechowywania mrożonej i głęboko mrożonej żywności przez dłuższy okres czasu.
- Umieścić świeżą żywność w zamrażarce, następnie nacisnąć przycisk „MODE”. Urządzenie rozpocznie pracę w trybie „SUPER FREEZING”.
- Informacja dotycząca maksymalnej ilości żywności możliwej do zamrożenia w ciągu 24 godzin znajduje się na tabliczce znamionowej.
- Proces mrożenia w trybie SUPER FREEZING trwa 26 godzin. W tym czasie nie należy wkładać kolejnych partii żywności przeznaczonej do zamrożenia.
- Proces zamrażania kolacja trwa 52 godzin.

Przechowywanie mrożonej żywności

Przy pierwszym uruchomieniu urządzenia lub po dłuższym okresie jego nieużywania: przed umieszczeniem żywności w komorze zamrażarki należy wybrać tryb pracy SUPER FREEZING.

Ważne! W przypadku rozmrożenia żywności (na przykład wskutek braku zasilania przez okres dłuższy niż podany w parametrach technicznych w punkcie "Czas utrzymywania temperatury bez zasilania") należy szybko skonsumentować rozmrożoną żywność lub niezwłocznie poddać ją obróbce termicznej, po czym ponownie zamrozić (po ostudzeniu).

Rozmrażanie

Głęboko zamrożoną żywność lub mrożonki należy przed użyciem rozmrozić w komorze zamrażarki lub w temperaturze pokojowej. Małe kawałki można gotować w stanie zamrożonym, od razu po wyjęciu z zamrażarki. W takim przypadku gotowanie potrwa jednak dłużej.

Tacka na kostki lodu

Urządzenie może być wyposażone w jedną lub kilka tacek na kostki lodu.

Eksplatacja

Przydatne wskazówki dotyczące zamrażania

Aby uzyskać najlepsze efekty zamrażania w trybie SUPER FREEZING, należy skorzystać z poniższych ważnych wskazówek.

- Informacja dotycząca maksymalnej ilości żywności, którą można zamrozić w ciągu 24 godzin, znajduje się na tabliczce znamionowej.
- Proces zamrażania trwa 26 godzin. W tym czasie nie należy dokładać żywności przeznaczonej do zamrożenia.
- Należy zamrażać tylko artykuły spożywcze najwyższej jakości, świeże i dokładnie oczyszczone.
- Żywność należy mrozić w małych porcjach, aby umożliwić jej szybkie i całkowite zamrożenie oraz aby umożliwić rozmrożenie tylko wymaganej ilości.
- Żywność owijać w folię aluminiową lub spożywczą i zapewnić szczelność opakowania
- Nie dopuszczać do kontaktu świeżej, rozmrożonej żywności z żywnością zamrożoną, unikając w ten sposób wzrostu jej temperatury
- Produkty niskotłuszczowe przechowują się lepiej i dłużej niż o wysokiej zawartości tłuszczu. Sól powoduje skrócenie okresu przechowywania żywności.
- Spożywanie sorbetu bezpośrednio po wyjęciu z komory zamrażarki może spowodować odmrożenia skóry.
- Zaleca się umieszczanie daty zamrożenia na każdym opakowaniu w celu kontrolowania długości okresu przechowywania.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA ZAMROŻONEJ ŻYWNOSCI

Aby uzyskać najlepsze efekty pracy urządzenia należy:

- Sprawdzać, czy mrożonki były odpowiednio przechowywane w sklepie.
- Zapewnić jak najszybszy transport zamrożonej żywności ze sklepu do zamrażarki.
- Nie otwierać zbyt często drzwi zamrażarki i nie zostawiać ich otwartych na dłużej niż jest to absolutnie konieczne.
- Po rozmrożeniu żywność szybko traci świeżość i nie może być ponownie zamrażana.
- Nie przekraczać daty przydatności do spożycia podanej przez producenta żywności.

Czyszczenie

Ze względów higienicznych należy regularnie czyścić wnętrze urządzenia i akcesoria.



Ostrzeżenie! Ryzyko porażenia prądem! Podczas czyszczenia urządzenie nie może być podłączone do źródła zasilania. Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego lub wyłączyć wyłącznik automatyczny / wykręcić bezpiecznik. Nie należy czyścić urządzenia myjką parową, ponieważ wilgoć gromadząca się w częściach elektrycznych może doprowadzić do porażenia prądem, a gorąca para uszkodzić części z tworzyw sztucznych. Przed ponownym włączeniem urządzenia należy upewnić się, że zostało ono dokładnie osuszone.

Ważne! Olejki eteryczne i rozpuszczalniki organiczne (np. sok z cytryny, sok ze skórki pomarańczy, kwas masłowy, środek czyszczący zawierający kwas octowy) mogą uszkodzić powierzchnie elementów z tworzyw sztucznych.

- Nie należy dopuszczać do kontaktu takich substancji z elementami urządzenia.
- Nie należy stosować środków czyszczących rysujących powierzchnię.
- Przenieść żywność z urządzenia w chłodne miejsce i szczelnie przykryć.
- Wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego lub wyłączyć wyłącznik automatyczny / wykręcić bezpiecznik.
- Wyczyścić urządzenie i zamontowane akcesoria ściereczką i letnią wodą. Następnie wytrzeć wilgotną ściereczką (namoczoną w czystej wodzie) i wytrzeć do sucha.
- Kurz nagromadzony w skraplaczu zwiększa zużycie prądu, dlatego należy raz w roku ostrożnie wyczyścić skraplacz z tyłu urządzenia miękką szcztotką lub przy pomocy odkurzacza.¹⁾
- Po dokładnym wysuszeniu podłączyć urządzenie.

Eksploatacja

Rozmrażanie

W trakcie użytkowania urządzenia następuje stopniowe osadzanie szronu w komorze zamrażarki. Szron należy usuwać. Do usuwania szronu z parownika nigdy nie używać ostrych metalowych przedmiotów, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie. Jeśli warstwa lodu w komorze zamrażarki osiągnie znaczącą grubość należy przeprowadzić kompletny proces rozmrażania zgodnie z poniższą instrukcją:

- Wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.
- Wyjąć wszystkie przechowywane artykuły spożywcze, zawinąć w kilka warstw gazet i umieścić w chłodnym miejscu.
- Pozostawić drzwi otwarte i wsunąć plastikową skrobaczkę w odpowiednie miejsce pośrodku na dole, umieszczając poniżej naczynie na spływającą wodę.
- Po zakończeniu rozmrażania, dokładnie wysuszyć wnętrze urządzenia.
- Włożyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka zasilania i włączyć urządzenie.

1) Jeśli skraplacz umieszczony jest z tyłu urządzenia.

Eksploatacja

Rozwiązywanie problemów

Ostrzeżenie! Przed przystąpieniem do usunięcia problemu należy odłączyć urządzenie od zasilania. Naprawy nieuwzględnione w niniejszej instrukcji mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka lub osobę kompetentną.



Ostrzeżenie! Przed przystąpieniem do usunięcia problemu należy odłączyć urządzenie od zasilania. Naprawy nieuwzględnione w niniejszej instrukcji mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka lub osobę wykwalifikowaną.

Ważne! Urządzenie emituje dźwięki związane z pracą kompresora i obiegu czynnika chłodniczego.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	Urządzenie jest wyłączone lub wtyczka nie jest podłączona do zasilania (lub jest podłączona nieprawidłowo).	Podłączyć prawidłowo wtyczkę do zasilania i włączyć urządzenie.
	Przepalony lub wadliwy bezpiecznik.	Sprawdzić bezpiecznik i w razie potrzeby wymienić na nowy.
	Awaria gniazdka zasilania.	Zlecić naprawę gniazdka elektrykowi.
Zbyt intensywne chłodzenie.	Temperatura jest ustawiona na zbyt intensywne chłodzenie lub wybrano program pracy w temp. -22°C	Na pewien czas ustawić termostat na wyższą temperaturę.
Zbyt słabe chłodzenie.	Temperatura nie została należycie ustawiona.	Patrz „Regulacja Temperatury”
	Drzwi były przez dłuższy czas otwarte.	Drzwi należy zamykać natychmiast po włożeniu lub wyjęciu produktów.
	W urządzeniu została w ciągu ostatniej doby umieszczona duża ilość ciepłej żywności.	Na pewien czas ustawić termostat na niższą temperaturę.
	Urządzenie jest ustawione blisko źródła ciepła.	Zainstalować urządzenie zgodnie z częścią „Miejsce instalacji”.
Duża ilość szronu na uszczelce drzwi	Uszczelka nie przylega prawidłowo	Ostrożnie ogrzać suszarką do włosów (przy minimalnym zakresie temperatury) miejsca, w których uszczelka nie przylega prawidłowo i prostować ręką tak, aby uszczelka była prawidłowo zamocowana.
Nietypowe dźwięki	Urządzenie nie jest wypoziomowane.	Wypoziomować urządzenie poprzez regulację nóżek.
	Urządzenie dotyka ściany lub innego przedmiotu.	Odsunąć urządzenie od przylegającego przedmiotu.
	Element urządzenia (np. rurka z tyłu urządzenia) dotyka innej części urządzenia lub ściany.	W razie konieczności ostrożnie odsunąć od siebie stykające się elementy.

Jeśli problem wystąpi ponownie, należy skontaktować się z serwisem.

Poniższe dane są niezbędne pracownikowi serwisu, aby udzielić Państwu szybkiej i fachowej pomocy. Dane te znajdują się na tabliczce znamionowej urządzenia. Należy je zapisać poniżej.

GWARANCJI

Minimalny okres gwarancji: Kraje UE – 2 lata, Turcja – 3 lata, Wielka Brytania – rok, Rosja – rok, Szwecja – 3 lata, Serbia – 2 lata, Norwegia – 5 lat, Maroko – rok, Algieria – 6 miesięcy, Tunezja – gwarancja prawna nie jest wymagana.

DOSTĘPNOŚĆ CZĘŚCI ZAMIENNYCH

Termostaty, czujniki temperatury, płytki obwodów drukowanych przez okres co najmniej siedmiu lat od wprowadzenia do obrotu ostatniego egzemplarza danego modelu

klamki, zawiasy do drzwi, tace i koszyki przez okres co najmniej siedmiu lat oraz uszczelki drzwiowe przez okres co najmniej 10 lat od wprowadzenia do obrotu ostatniego egzemplarza danego modelu.

Więcej informacji na temat produktu można znaleźć na stronie <https://eprel.ec.europa.eu/> lub zeskanować QR na etykiecie energetycznej dostarczonej z urządzeniem Aby skontaktować się z pomocą techniczną, odwiedź naszą stronę internetową: <https://corporate.haier-europe.com/en/> . W sekcji „website” wybierz markę swojego produktu i swój kraj. Zostaniesz przekierowany na konkretną stronę internetową, na której znajdziesz numer telefonu i formularz do kontaktu z pomocą techniczną.

Manual de utilizare

Congelator

Vă mulțumim că ați cumpărat acest produs.

Înainte de a utiliza frigiderul, citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni pentru a obține o performanță maximă. Păstrați toate documentele pentru o utilizare ulterioară sau pentru alți proprietari ai produsului. Acest produs este destinat exclusiv uzului casnic sau unor aplicații similare, cum ar fi:

- zona de bucătărie pentru angajații unui magazin, birou sau altor medii de lucru;
- în ferme, de către clienții hotelurilor, motelurilor sau altor medii de tip rezidențial;
- la unități de cazare cu mic dejun inclus (bed and breakfast -B&B)
- Pentru servicii de catering și aplicații similare și nu pentru vânzarea cu amănuntul.

Aparatul trebuie utilizat doar pentru a depozita alimente și orice altă utilizare este considerată periculoasă, iar producătorul nu va fi răspunzător pentru nicio omisiune. De asemenea se recomandă să citiți condițiile privind garanția.

INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Frigiderul conține un gaz de răcire (R600a: izobutan) și un gaz izolant (ciclopentan), care nu afectează în niciun fel mediul dar care sunt inflamabile.

Vă recomandăm să respectați următoarele reguli pentru a evita situațiile care vă pot pune în pericol:

Înainte de a efectua orice operație, scoateți cablul de alimentare din priza de curent.

- **Sistemul de răcire amplasat în spatele și în interiorul aparatului conține un agent de răcire. Prin urmare, evitați deteriorarea țevelor.**
- **Dacă se observă o scurgere în sistemul de răcire, nu atingeți priza de perete și nu folosiți flacăra deschisă. Deschideți fereastra și lăsați aerul curat să pătrundă în încăpere. Apoi apelați un centru de service pentru a solicita repararea aparatului.**
- **Nu folosiți cuțite sau alte obiecte ascuțite pentru a îndepărta gheața formată. Acestea pot deteriora circuitul de răcire, iar scurgerea acestuia poate duce la apariția unui incendiu sau vă poate afecta ochii.**
- **Nu instalați aparatul în locuri cu umezeală, grăsimi sau praf și nu îl expuneți la razele directe ale soarelui sau la apă.**
- **Nu instalați aparatul în apropierea radiatoarelor sau materialelor inflamabile.**
- **Nu folosiți prelungitoare sau adaptoare.**
- **Nu trageți excesiv de cablul de alimentare, nu îl îndoiiți și nu atingeți ștecherul cu mâinile ude.**
- **Nu deteriorați ștecherul și/sau cablul de alimentare, deoarece astfel se pot produce electrocutări sau incendii.**
- **Se recomandă să mențineți ștecherul curat; orice reziduuri excesive de praf de pe acesta pot conduce la apariția unui incendiu.**
- **Nu utilizați dispozitive mecanice sau alte echipamente pentru a grăbi procesul de dezghețare.**

- Evitați sub orice formă utilizarea flăcării deschise sau a echipamentelor electrice, cum ar fi radiatoare, aparate de curățat cu aburi, lumânări, lămpi cu petrol și altele pentru a grăbi etapa de dezghețare.
- Nu utilizați și nu depozitați sprayuri inflamabile, cum ar fi sprayurile cu vopsea, în apropierea aparatului, deoarece ar putea produce o explozie sau un incendiu.
- Nu utilizați aparatură electrocasnică în interiorul compartimentelor de depozitare a alimentelor, cu excepția cazului când aparțin categoriei recomandate de către producător.
- Nu așezați și nu depozitați materiale inflamabile sau foarte volatile, ca de exemplu eter, benzină, GPL, gaz propan, recipiente pentru pulverizare cu aerosoli, adevizi, alcool pur etc. Aceste materiale pot produce o explozie.
- Nu depozitați medicamente sau materiale de cercetare în aparatul electrocasnic. Atunci când trebuie depozitat un material care necesită un control strict al temperaturii de depozitare, este posibil ca acesta să se deterioreze sau să aibă loc o reacție necontrolată care să implice riscuri.
- Nu obstrucționați orificiile de ventilație din carcasa aparatului sau din structura incorporabilă.
- Nu așezați obiecte și/sau recipiente umplute cu apă pe partea superioară a aparatului.
- Nu efectuați reparații asupra acestui aparat electrocasnic. Toate intervențiile trebuie efectuate doar de către personal calificat.
- Acest aparat poate fi folosit de copii cu vârste de peste 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale sau lipsite de experiență și cunoștințe doar dacă sunt supravegheate sau instruite corespunzător cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și dacă înțeleg pericolele aferente.
- Este interzis copiilor să se joace cu acest aparat. Curățarea și întreținerea efectuate de către utilizator nu se vor face de către copii fără a fi supravegheați

• **În ceea ce privește un aparat frigorific de sine-stătător: „acest aparat frigorific nu este destinat a fi utilizat ca aparat încorporat”;**

CASAREA APARATULUI VECHI



Prezentul aparat este marcat în conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE privind Deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE).

DEEE conțin atât substanțe poluante (care au consecințe negative asupra mediului), cât și componente de bază (care pot fi refolosite). Este important ca DEEE să fie supuse unor tratamente specifice, pentru a elimina corect toate elementele poluante și pentru a

recupera și recicla toate materialele. Persoanele joacă un rol important, asigurându-se că DEEE nu devin o problemă de mediu; este foarte important să respectați anumite reguli de bază:

- DEEE nu trebuie tratate ca deșeuri menajere;
- DEEE trebuie trimise la puncte de colectare corespunzătoare, gestionate de primării sau de companiile autorizate. În numeroase țări, pentru DEEE mari este posibilă colectarea de la domiciliu.

În multe țări, atunci când cumpărați un aparat electrocasnic nou, cel vechi poate fi returnat distribuitorului, care trebuie să îl colecteze gratuit la schimb, în măsura în care echipamentul este de tip similar și are aceleași funcții cu echipamentul livrat.

Conformitatea cu CE



Prin amplasarea marcatului CE pe acest produs, confirmăm faptul că îndeplinim toate cerințele europene relevante privind siguranța, sănătatea și mediul, aplicabile în legislația referitoare la acest produs.

Întreținere și curățare

- Opriiți aparatul și deconectați-l de la priza de perete înainte de a efectua orice lucrare de întreținere.
- Nu folosiți obiecte din metal pentru a curăța aparatul.
- Nu folosiți obiecte ascuțite pentru a îndepărta gheața acumulată pe aparat. Folosiți o spatulă din plastic. ²⁾
- Examinați cu regularitate țeava de scurgere a apei dezghețate.

Dacă este nevoie, curățați-o. Dacă aceasta se blochează, apa se va aduna în partea de jos a congelatorului. ²⁾

Instalare

Important! Respectați întocmai instrucțiunile privind conexiunile electrice.

- Dezpachetați produsul și verificați dacă prezintă deteriorări sau defecte. Nu conectați aparatul defect la priza de alimentare. Sesizați imediat distribuitorul referitor la posibilele deteriorări ale aparatului. Păstrați ambalajul original dacă produsul este defect.
- Așteptați minim 4 ore înainte de a conecta aparatul, pentru a permite uleiului să se acumuleze din nou în compresor.
- Asigurați o bună ventilație și circulație a aerului în jurul aparatului, în caz contrar acesta se va supraîncălzi. În acest sens respectați instrucțiunile de instalare și poziționare a aparatului.
- Acolo unde este posibil, este indicat să amplasați produsul cu partea din spate spre un perete, pentru a evita atingerea componentelor ce se încălzesc în timpul funcționării (compresor, condensator) și pentru a nu provoca arsuri ale pielii.

Service

- Conexiunile sau reparațiile părților electrice ale produsului trebuie efectuate de către un electrician autorizat sau de personal calificat.
- Lucrările de service trebuie efectuate la un centru autorizat de service și trebuie folosite doar piese de schimb originale.

ECONOMIA DE ENERGIE

- Pentru o mai bună economisire a energiei, vă recomandăm:
- Să instalați aparatul departe de sursele de căldură, să nu fie expus la razele directe ale soarelui și să fie amplasat într-un spațiu bine ventilat.
- Să evitați să puneți alimente fierbinți în frigider pentru a evita creșterea temperaturii din interior și, prin urmare, să determinați funcționarea continuă a compresorului.
- Să nu introduceți cantități excesive de alimente, pentru a permite o bună circulație a aerului.
- Să dezghețați aparatul dacă se formează gheață (a se vedea DECONGELAREA), pentru a facilita transferul aerului rece.
- Dacă apare o pană de curent, se recomandă să mențineți închisă ușa frigiderului.
- Să deschideți sau lăsați deschise ușile aparatului cât mai puțin timp posibil.
- Să evitați să reglați setările pentru temperatură pe valori prea mici.
- Să îndepărtați praful din partea posterioară a aparatului (a se vedea CURĂȚAREA).
- Total no frost Audy (cu afișaj pe ușă): îndepărtați toate coșurile din compartimentul congelator;
- Total no frost (cu interfață internă cu utilizatorii pentru frigider și buton pentru congelator): îndepărtați toate coșurile din compartimentul congelator, însă mențineți poziția sertarului inferior.
- Model fără gheață: îndepărtați restul coșurilor din compartimentul congelator, însă mențineți poziția sertarului inferior.
- Toate modelele statice normale: îndepărtați toate sertarele din compartimentul congelator.

Protecția mediului înconjurător



Acest produs nu conține în circuitul de refrigerare sau în compoziția materialelor izolante gaze care pot distruge stratul de ozon. Produsul nu poate fi eliminat împreună cu deșeurile menajere. Spuma izolantă conține gaze inflamabile: aparatul trebuie eliminat respectând reglementările locale în vigoare. Evitați deteriorarea unității de răcire, mai ales a schimbătorului de căldură. Anumite materiale utilizate la fabricarea acestui produs sunt reciclabile și au marcate pe ele simbolul ♻.

Simbolul ♻ marcat pe aparat sau pe materialele de ambalare indică faptul că acest produs nu poate fi eliminat împreună cu deșeurile menajere. Trebuie dus la un centru de colectare selectivă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Eliminând în mod corespunzător acest produs preveniți anumite efecte negative asupra mediului înconjurător și a sănătății oamenilor. Pentru mai multe detalii privind reciclarea contactați autoritățile locale, centrul de colectare a deșeurilor electrice sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Materialele de ambalare

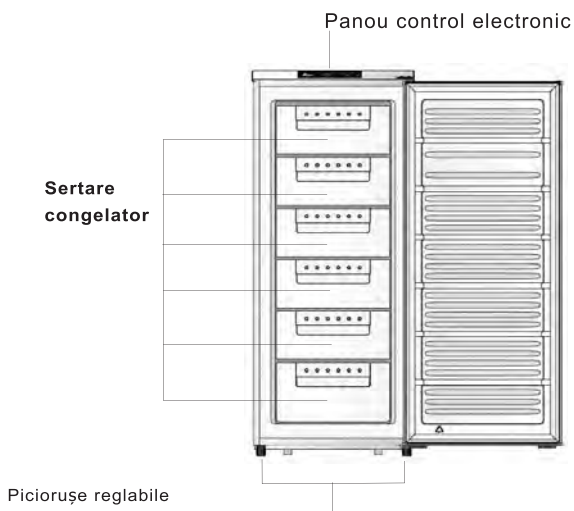
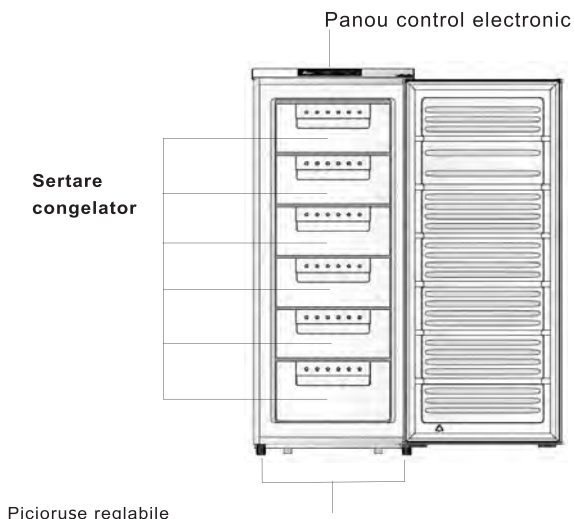
Ambalajul produsului este reciclabil. Aruncați aceste materiale în

containerele speciale.

Eliminarea produsului uzat

Înainte de a elimina produsul uzat, deconectați ștecherul din priza de perete și tăiați cablul de alimentare cât mai aproape de produs.

Descriere generală produs

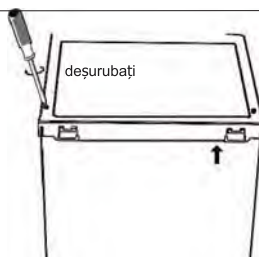


Notă: imaginile de mai sus au doar titlu informativ. Numărul de sertare diferă în funcție de modelul aparatului.

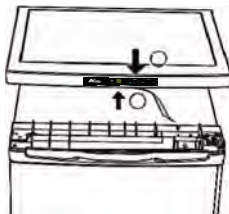
Configurația cu cea mai mare economie de energie necesită poziționarea sertarelor, a cutiei cu alimente și a rafturilor în produs, consultați imaginile de mai sus.

INSTALARE

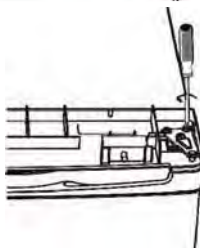
1. Scoateți cele 2 șuruburi din partea de sus.



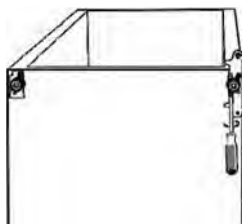
2. Ridicați cu grijă capacul aparatului, apoi scoateți terminalele. După aceea îndepărtați de tot capacul.



3. Scoateți cele 3 șuruburi, apoi balamaua superioară ce susține ușa. Ridicați ușa și așezați-o pe o suprafață protejată pentru a nu se zgâria.



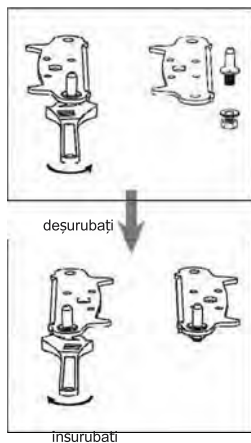
4. Scoateți șuruburile și balamaua de jos. Apoi scoateți piciorușele reglabile.



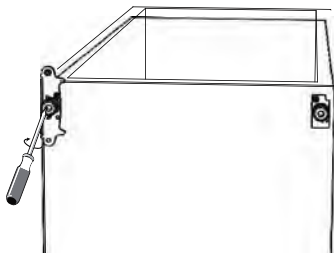
Notă: imaginile de mai sus au doar titlu informativ.

INSTALARE

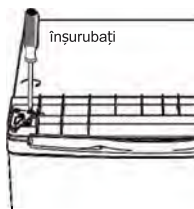
5. Deșurubați și scoateți suportul balamalei de jos, montați-l în sens invers și așezați-l la loc.



6. Montați la loc suportul balamalei de jos și cele 2 piciorușe ajustabile.



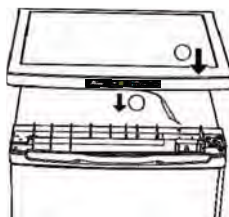
7. Montați ușa la loc. Asigurați că este așezată la nivel, atât orizontal cât și vertical, apoi montați și balamaua de sus și fixați-o bine în șuruburi.



Notă: imaginile de mai sus au doar titlu informativ.

INSTALARE

8. Conectați terminalele pe placa de afișare, și montați la loc capacul.



9. Înșurubați cele 2 șuruburi din partea de sus.



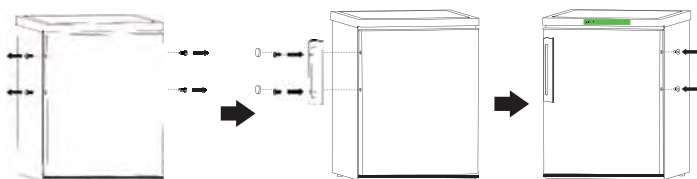
10. Cu ușa închisă, verificați dacă este aliniată orizontal și vertical și că toate garniturile se închid corect. Dacă este necesar ajustați nivelul ușii cu ajutorul picioareșelor reglabile.



Notă: imaginile de mai sus au doar titlu informativ.

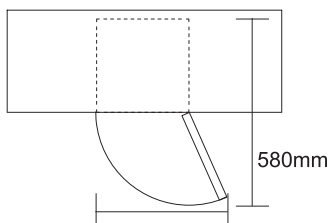
Instalare

Montare mâner ușă (pentru modelele cu mâner)



Spațiu necesar

Lăsați un spațiu suficient în jurul aparatului pentru a se putea deschide complet ușa. Lăsați minim 50 mm între părțile laterale ale aparatului și alte obiecte sau pereți.

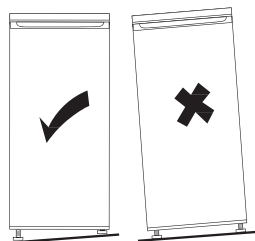


950mm

Așezarea la nivel

Ajustați înălțimea celor 2 piciorușe reglabile situate în partea de jos a aparatului. Dacă unitatea nu este așezată la nivel, ușa nu se va închide corespunzător și garniturile nu vor fi etanșe.

Notă: imaginile de mai sus au doar titlu informativ.



Instalare

Poziționare

Instalați aparatul într-o locație unde temperatura ambientală corespunde clasei climatice marcate pe plăcuța cu date tehnice a aparatului:

- temperată extinsă (SN): „acest aparat frigorific este destinat a fi utilizat la temperaturi ambiante cuprinse între 10 °C și 32 °C”;
- Temperată (N): „acest aparat frigorific este destinat a fi utilizat la temperaturi ambiante cuprinse între 16 °C și 32 °C”;
- Subtropicală (ST): „acest aparat frigorific este destinat a fi utilizat la temperaturi ambiante cuprinse între 16 °C și 38 °C”;
- Tropicală (T): „acest aparat frigorific este destinat a fi utilizat la temperaturi ambiante cuprinse între 16 °C și 43 °C”;

Amplasare

Amplasați produsul departe de surse de căldură, precum radiatoare, boilere, calorifere, lumina directă a soarelui, etc. Asigurați o bună ventilație și o circulație corectă a aerului în jurul și mai ales în spatele aparatului. Pentru a asigura o funcționare optimă a aparatului, dacă acesta este amplasat sub un produs încadrat în perete, distanța dintre partea de sus a congelatorului și unitatea din perete trebuie să fie de minim 100 mm. Ideal ar fi să nu amplasați congelatorul sub obiecte încadrate în perete.

Pentru a așeza la nivel produsul, ajustați picioarele reglabile.

Atenție! După ce instalați produsul pe poziție, accesul la priza de perete la care l-ați conectat trebuie să fie facil.

Conexiunile electrice

Înainte de a conecta aparatul la priza de perete și de a îl porni, asigurați-vă că tensiunea și frecvența de alimentare corespund cu cele marcate pe plăcuța cu date tehnice a aparatului.

Aparatul trebuie să aibă împământare, așadar asigurați-vă că priza de perete este împământată. Producătorul își declină orice responsabilitate dacă măsurile de siguranță de mai sus nu sunt respectate.

Acest produs corespunde directivelor U.E.

Poziționați alimente diferite în compartimente diferite, conform tabelului de mai jos

Compartimentele frigiderului	Tipul de aliment
Sertarul (sertarele)/tava congelatorului	•Alimente ce pot fi depozitate pe termen lung. •Sertarul de jos este pentru carne crudă, carne de pasăre, pește. •Sertarul din mijloc este pentru legume congelate, gheață. •Tavă superioară este pentru înghețată, fructe congelate, produse de patiserie congelate.

Înainte de a utiliza produsul

Curățare interior

Înainte de a folosi aparatul, spălați compartimentul interior și toate accesoriile cu apă caldă și detergent pentru a îndepărta mirosul de produs nou și apoi ștergeți-le bine cu o cârpă uscată.

Important! Pentru a evita zgărirea produsului, nu folosiți detergenți sau substanțe abrazive de curățare.

Utilizarea zilnică

Pornire

Conectați ștecherul cablului de alimentare la priza de perete. Indicatorul LED se aprinde.

Utilizare zilnică



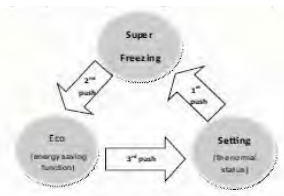
Mod funcționare

- Când apăsați prima dată butonul MODE, se aprinde indicatorul luminos Super freezing (congelare rapidă), congelatorul începe să răcească și pe ecran apare mesajul SF (Super freezing).

În timpul funcției Super Congelare temperatura ajunge la aproximativ -22 ° C în congelator. Funcția se va opri automat după 52 de ore.

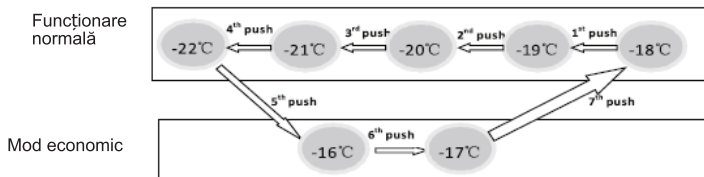
- Când apăsați a doua oară butonul MODE, indicatorul luminos Super freezing se stinge și se aprinde indicatorul luminos pentru modul ECO și aparatul începe să funcționeze în modul economic, la temperatura de - 16°C. Pe ecran se afișează SE.
- Când apăsați a treia oară butonul MODE, se sting ambele indicatoare luminoase, și Super freezing și ECO, și utilizatorul poate seta modul de funcționare dorit.

Modul de funcționare poate fi schimbat între Super freezing, ECO sau Setări.



Setare temperatură

Apăsați butonul Setting, numărul afișat pe ecran începe să clipească și apăsând în mod repetat acest buton reglați temperatura, de la - 16°C la - 22°C. După 5 secunde setarea de temperatură este confirmată.



•Se recomandă setarea temperaturii la 4 °C în compartimentul frigiderului și, dacă este posibil, la -18 °C în compartimentul congelatorului.

•Pentru majoritatea categoriilor de alimente, cel mai lung timp de păstrare în compartimentul frigiderului se poate atinge cu ajutorul temperaturilor mai scăzute. Deoarece anumite produse specifice (cum ar fi fructele și legumele proaspete) pot fi afectate la temperaturi mai scăzute, se recomandă să le păstrați în sertarele pentru legume, în cazul în care acestea sunt prezente. Dacă acestea nu sunt prezente, mențineți o setare medie a termostatlui.

•Pentru alimentele congelate, consultați timpul de păstrare indicat pe ambalajul alimentelor. Acest timp de păstrare este atins ori de câte ori setarea respectă temperaturile de referință ale compartimentului (o stea -6 °C, două stele -12 °C, trei stele -18 °C).

Utilizarea zilnică

Blocare

Dacă țineți apăsat timp de 3 secunde butoanele MODE și Setting se activează funcția de blocare, butoanele nu mai sunt active și se aprinde indicatorul luminos pentru Blocare. Dacă doriți să deblocați butoanele, apăsați din nou timp de 3 secunde butoanele MODE și Setting.

Afișare temperatură

Important! Afișajul LED nu indică temperatura reală, ci indică temperatura setată.

Alarmă ușă deschisă

Dacă țineți ușa deschisă mai mult de 5 minute, se va activa alarma pentru ușă deschisă. Alarma sonoră se aude la interval de 5 secunde, de câte 3 ori, durează 5 minute, apoi se oprește timp de 5 minute și apoi iar pornește până când închideți ușa.

Congelare alimente proaspete

- Compartimentul congelatorului permite congelarea alimentelor proaspete, depozitarea și păstrarea alimentelor deja congelate.
- Așezați alimentele proaspete pe care doriți să le congelați în interiorul congelatorului și apoi apăsați butonul MODE pentru a alege modul super freezing/ congelare rapidă.
- Pe plăcuța cu date tehnice a aparatului este menționată cantitatea maximă de alimente ce pot fi congelate într-un interval de 24 ore.
- Procesul super freezing durează 26 de ore. În timpul acestui proces nu introduceți alte alimente proaspete în congelator.
- Procesul de congelare cina durează 52 oră.

Depozitare alimente congelate

Când folosiți aparatul pentru prima oară sau după o perioadă mai lungă în care nu l-ați folosit, înainte de a introduce alimentele în congelator lăsați-l să funcționeze în modul super freezing/congelare rapidă.

Important! În cazul unor decongelări accidentale, de exemplu dacă a fost întreruptă furnizarea energiei electrice pentru o perioadă mai mare de timp decât perioada menționată la caracteristicile tehnice ale produsului, este recomandat să consumați cât mai repede alimentele dezghețate sau să le preparați termic. După răcirea lor, le puteți pune din nou la congelat, dacă s-a reluat alimentarea cu energie electrică.

Decongelare alimente

Alimentele congelate, înainte de a fi consumate, pot fi lăsate la dezghețat, la temperatura camerei. Alimentele de dimensiuni mici pot fi preparate direct, însă trebuie avut în vedere că timpul necesar preparării lor este mai mare în acest caz.

Cuburi de gheață

Aparatul este echipat cu una sau mai multe tăvi pentru producerea de cuburi de gheață.

Sfaturi și sugestii utile

Pentru a beneficia pe deplin de procesul de înghețare rapidă, iată câteva sfaturi și sugestii:

- Pe plăcuța cu date tehnice a aparatului este menționată cantitatea maximă de alimente ce poate fi congelată într-un interval de 24 ore
- Etapa de congelare rapidă durează 26 de ore, timp ce a fost setat automat de software-ul aparatului. În acest timp nu este indicat să introduceți alte alimente în congelator
- Congelați alimente de calitate, proaspete și bine spălate
- Ambalați alimentele ce urmează a fi congelate în pachete mici, porționate, pentru a se congela mai rapid și a putea dezgheța doar cantitatea necesară
- Ambalați alimentele în folie de aluminiu sau pungi de plastic etanșe
- Nu puneți pachetele de alimente proaspete lângă cele deja congelate
- Alimentele fără grăsimi se congelează mai bine decât cele grase. Sarea reduce perioada de valabilitate a alimentelor congelate
- Apa înghețată, consumată imediat după ce a fost scoasă din congelator poate cauza degerături sau arsuri ale pielii
- Este recomandat să marcați pe pachete data la care le-ați pus la congelat

Utilizarea zilnică

Sfaturi privind depozitarea alimentelor congelate

Pentru a beneficia pe deplin de acest aparat electrocasnic, vă recomandăm:

- Asigurați-vă că alimentele congelate achiziționate din comerț au fost păstrate în condiții adecvate
- Asigurați transferul cât mai rapid al alimentelor congelate achiziționate din comerț în congelatorul dumneavoastră
- Nu deschideți ușa produsului prea des și nu o lăsați deschisă mai mult timp decât este necesar
- Alimentele care s-au dezghețat se pot deteriora rapid și nu pot fi recongelate
- Nu păstrați alimentele în congelator mai mult decât perioada indicată de producătorul lor

Curățare

Din motive de igienă curățați în mod regulat interiorul aparatului și accesoriile sale

Atenție! Pe durata curățării produsului deconectați-l de la priză de perete. Pericol de șoc electric! Înainte de a curăța aparatul, opriți-l și scoateți ștecherul cablului de alimentare din priză. Nu folosiți aparate care produc aburi pentru a curăța produsul. Umezeala se poate acumula pe componentele electrice și poate cauza un șoc electric! Vaporii fierbinți pot deteriora componentele din plastic ale aparatului. Înainte de a reporni aparatul, acesta trebuie uscat foarte bine.

Important! Uleiurile eterice sau solvenții organici pot ataca componentele din plastic ale aparatului (de ex zeama de citrice, acidul butiric sau acidul acetic)

- Evitați contactul acestor substanțe cu părțile din plastic ale aparatului
- Nu folosiți substanțe abrazive pentru curățarea produsului
- Înainte de a îl curăța, scoateți alimentele din compartimentele congelatorului
- Opriți aparatul și deconectați-l de la sursa de alimentare cu energie electrică
- Spălați interiorul aparatului cu o cârpă și apă caldă. Apoi uscați bine folosind o cârpă uscată
- Acumularea de praf pe condensatorul aparatului poate crește consumul de energie. De aceea este indicat ca o dată pe an să aspirați praful acumulat pe condensator sau să îl ștergeți cu o perie moale.
- După ce aparatul s-a uscat îl puteți repune în funcționare.

Dezghețarea congelatorului

În compartimentul congelatorului se va acumula gheață. Aceasta trebuie îndepărtată periodic.

Nu folosiți obiecte ascuțite sau din metal pentru a îndepărta gheața acumulată pe evaporator.

Când stratul de gheață acumulat în interior este destul de gros, dezghețați congelatorul:

- deconectați aparatul de la sursa de alimentare cu energie electrică
- scoateți toate alimentele din compartimentele congelatorului, înveliți-le în ziare și depozitați-le într-un loc răcoros
- lăsați ușa aparatului deschisă și puneți sub aparat un vas în care să se scurgă apa dezghețată
- după ce s-a dezghețat complet, ștergeți bine aparatul cu o cârpă uscată
- conectați aparatul la sursa de alimentare cu energie electrică și reporniți-l.

Utilizarea zilnică

Depanare probleme tehnice

Atenție! Înainte de a efectua orice lucrări de reparații sau mentenanță deconectați aparatul de la priza de perete.

Lucrările de reparații care nu sunt menționate în tabelul de mai jos trebuie efectuate doar de personal calificat de service sau de către un electrician autorizat.

Important! Pe durata funcționării normale a aparatului se aud anumite zgomote (de la compresor, circuitul de refrigerare). Mode button, the lamp of "Super freezing" is lighted on, and the appliance would

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Aparatul nu funcționează	Nu ați conectat corect produsul la priza de perete sau nu l-ați pornit	Conectați ștecherul cablului de alimentare la priză și porniți aparatul
	Siguranța electrică a sărit sau este defectă	Verificați siguranța și dacă este necesar înlocuiți-o
	Priza de alimentare sau ștecherul produsului sunt defecte	Acestea pot fi reparate sau înlocuite doar de un electrician autorizat
Produsul îngheață tare	Ați setat o temperatură prea scăzută. Produsul funcționează în mod normal la - 22°C.	Reglați temperatura pe o setare mai mare.
Alimentele nu sunt congelate corespunzător	Temperatura nu este setată corespunzător	Citiți secțiunea Setare temperatură pentru mai multe detalii
	Ați lăsat ușa deschisă prea mult timp	Deschideți ușa doar cât este necesar
	Ați introdus o cantitate prea mare de alimente proaspete în aparat în ultimele 24 de ore	Reglați temperatura pe o setare mai scăzută
	Produsul este amplasat în apropierea unei surse de căldură	Repoziționați aparatul departe de sursa de căldură.
Acumulări de gheață pe garniturile aparatului	Garnitura nu este etanșă	Încălziți ușor garnitura și apoi încercați să o repoziționați pentru a se închide etanș.
Se aud zgomote neobișnuite	Produsul nu este așezat la nivel	Reglați înălțimea produsului cu ajutorul piciorușelor reglabile
	Produsul se lovește de un perete sau de alte obiecte	Mutați aparatul
	O componentă din partea din spate a aparatului se atinge de aparat sau de perete	Repoziționați acea componentă până dispare zgomotul

Dacă aparatul tot nu funcționează corespunzător, contactați un centru autorizat de service. Veți avea nevoie de detalii referitoare la modelul aparatului, serie, nr, etc. Aceste date le regăsiți pe plăcuța cu date tehnice.

**Versiunea în limba engleză este de referință.*

Utilizarea zilnică

GARANȚIA

Garanția minimă este de: doi ani pentru țările din UE, trei ani pentru Turcia, un an pentru Regatul Unit, un an pentru Rusia, trei ani pentru Suedia, doi ani pentru Serbia, cinci ani pentru Norvegia, un an pentru Maroc, șase luni pentru Algeria, iar pentru Tunisia nu este necesară nicio garanție legală.

DISPONIBILITATEA PIEȚELOR DE REZUMAT

Termostate, senzori de temperatură, plăci de circuite imprimate și surse de lumină pe o perioadă de șapte ani de la introducerea pe piață a ultimei unități din model;
mânere de ușă, balamale de ușă, tăvi și coșuri pe o perioadă minimă de șapte ani și garnituri de ușă pe o perioadă minimă de 10 ani de la introducerea pe piață a ultimei unități din model;

Pentru informații suplimentare despre produs, vă rugăm să consultați <https://eprel.ec.europa.eu/> sau să scanați codul QR de pe eticheta energetică furnizată împreună cu aparatul.
Pentru a contacta asistența tehnică, vizitați site-ul nostru web: <https://corporate.haier-europe.com/en/>. În secțiunea „website”, alegeți marca produsului dvs. și țara dvs. Veți fi redirecționat către site-ul web specific, unde puteți găsi numărul de telefon și formularul pentru a contacta asistența tehnică.

Conform prevederilor legislației privind gestionarea deșeurilor, este interzisă eliminarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE) alături de deșeurile municipale nesortate. Ele trebuie predate la punctele municipale de colectare, societățile autorizate de colectare/reciclare sau distribuitori (în cazul în care se achiziționează echipamente noi de același tip).

Autoritățile locale trebuie să asigure spațiile necesare pentru colectarea selectivă a deșeurilor precum și funcționalitatea acestora. Contactați societatea de salubritate sau compartimentul specializat din cadrul primăriei pentru informații detaliate.

Deșeurile de echipamente electrice și electronice pot fi predate și distribuitorilor, la achiziționarea de echipamente noi de același tip (schimb 1 la 1).

Predatarea, de către utilizatori, a deșeurilor de echipamente electrice și electronice, la punctele de colectare municipale, societățile autorizate de colectare/reciclare sau distribuitori (în cazul în care se achiziționează echipamente noi de același tip) facilitează refolosirea, reciclarea sau alte forme de valorificare a acestora.



Deșeurile de echipamente electrice și electronice pot conține substanțe periculoase care pot avea un impact negativ asupra mediului și sănătății umane în cazul în care DEEE nu sunt colectate selectiv și gestionate conform prevederilor legale.

Simbolul alăturat (o pubeză cu roți barată cu două linii în formă de X), aplicat pe un echipament electric sau electronic, semnifică faptul că acesta face obiectul unei colectări separate și nu poate fi eliminat împreună cu deșeurile municipale nesortate.

Importator: CANDY HOOVER ROMANIA SRL
Calea Victoriei nr. 155, bl.D1, sc.9, tronson 8, et.6, sector 1, București
Tel/Fax: 021 318 32 97; 021 318 32 98